

## رضامندی کا اعلان

منجانب:

قرض خواہ کا نام:

شریک قرض خواہ 1 کا نام:

شریک قرض خواہ 1 کا پتہ:

قرض خواہ کا پتہ:

شریک قرض خواہ 2 کا نام:

شریک قرض خواہ 2 کا پتہ:

شریک قرض خواہ 3 کا نام:

شریک قرض خواہ 3 کا پتہ:

شریک قرض خواہ 4 کا نام:

شریک قرض خواہ 4 کا پتہ:

شریک قرض خواہ 5 کا نام:

شریک قرض خواہ 5 کا پتہ:

:

ضامن کا نام:

ضامن کا پتہ:

بطرف:

چولامندل انویسٹمنٹ اینڈ فنانس کمپنی لمیٹڈ،  
'چولا کریسٹ'، سی 54 & 55، سوپر بی -4  
تھیرو ویکا انڈسٹریل اسٹیٹ،  
گنڈی،  
چنئی - 600032

سی آئی این: L65993TN1978PLC007576

ایپا پتھنگل، چنئی تمل ناڈو 600056

جناب عالی،

حوالہ: درخواست نمبر

1.

میں/ہم یہ اعلان کرتے ہیں کہ قرض حاصل کرنے کے لیے ہماری جانب سے فراہم کردہ/فراہم کی جانے والی تمام تفصیلات، معلومات اور دستاویزات ہماری بہترین معلومات اور یقین کے مطابق مکمل طور پر درست اور حقیقی ہیں اور میں/ہم اس میں کسی بھی قسم کی تبدیلی کی صورت میں فوری طور پر آپ کو مطلع کرنے کا عہد کرتے ہیں۔ مجھے علم ہے کہ یہاں فراہم کردہ اور الیکٹرانک طریقے سے اپلوڈ کی گئی تفصیلات اور دستاویزات سی آئی ایف سی ایل کے ملازمین یا ان کے ایجنٹس کی مدد سے دی گئی ہیں۔

2.

اگر میری/ہماری طرف سے فراہم کردہ کوئی بھی تفصیل، معلومات یا دستاویزات غلط، جھوٹی، گمراہ کن یا حقائق کے برعکس ثابت ہوتی ہیں تو میں/ہم اس کے لیے ذمہ دار ٹھہرائے جا سکتے ہیں۔ میں/ہم چولامندل انویسٹمنٹ اینڈ فنانس کمپنی لمیٹڈ (سی آئی ایف سی ایل) اور اس سے منسلک اداروں یا کسی بھی دیگر فرد کو اجازت دیتے ہیں کہ وہ تمام تفصیلات، معلومات اور دستاویزات کو محفوظ رکھیں/شیر کریں، یا کسی بھی کریڈٹ جائزے یا دیگر مقاصد کے لیے ان کی تصدیق یا تبادلہ کریں۔

## Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576

3. میں/ہم بذریعہ ہذا چولامندلیم انویسٹمنٹ اینڈ فنانس کمپنی لمیٹڈ (سی آئی ایف سی ایل) اور اس کے ٹیلی کالنگ سروس فراہم کنندگان کو اجازت دیتے ہیں کہ وہ میرے/ہماری اور سی آئی ایف سی ایل کے ملازم کے درمیان ہونے والی ٹیلی گفتگو/وائس کال کو ریکارڈ اور محفوظ کریں، تاکہ میری/ہماری ذاتی معلومات کی تصدیق، معیار کی جانچ، قانونی/ضابطہ جاتی تقاضوں کی تعمیل، اور کسی بھی قرض سے متعلق دیگر سرگرمیوں کے لیے استعمال کیا جا سکے۔ میں/ہم سمجھتے ہیں کہ مذکورہ ریکارڈنگ میں میرا/ہماری ذاتی معلومات/ڈیٹا شامل ہو سکتا ہے جیسے کہ نام، پتہ، تاریخ پیدائش، پین نمبر، ملازمت، آمدنی اور کریڈٹ سے متعلق معلومات۔
4. میں/ہم اعلان کرتے ہیں کہ یہ درخواست کسی بھی ایکٹ، قاعدے، ضابطے یا کسی بھی قانون، قانون سازی یا کسی بھی سرکاری یا قانونی ادارے کی جانب سے وقتاً فوقتاً جاری کردہ ہدایات/نوٹیفیکیشن کی خلاف ورزی میں نہیں دی جا رہی۔ میں/ہم بخوبی واقف ہیں کہ میری/ہماری قرض کی درخواست کی منظوری یا نامنظوری سی آئی ایف سی ایل کے مکمل اور مطلق صوابدید پر منحصر ہے۔ میں/ہم اس بات کی نمائندگی کرتے ہیں اور اس سے اتفاق کرتے ہیں کہ یہ فنڈز اوپر بیان کردہ مقصد کے لیے استعمال کیے جائیں گے اور کسی بھی غیر قانونی، قیاسی یا معاشرتی طور پر نقصان دہ مقصد کے لیے استعمال نہیں ہوں گے۔ میں/ہم تصدیق کرتے ہیں کہ میرے خلاف کوئی دیوالیہ پن کی کارروائی یا بقایاجات کی وصولی کا مقدمہ نہ تو شروع کیا گیا ہے اور نہ ہی زیر التوا ہے۔
5. میں/ہم تصدیق کرتے ہیں کہ میری/ہماری سالانہ گھریلو آمدنی تین (3) لاکھ روپے سے زیادہ ہے، یعنی میرے/ہماری فیملی یونٹ (شوہر، بیوی اور غیر شادی شدہ بچے) کی سالانہ آمدنی، اور اس لیے میری/ہماری موجودہ سہولت کے تحت لی گئی قرض کی رقم کو مائیکرو فنانس قرض کے طور پر تصور نہیں کیا جا سکتا۔
6. میں/ہم نے قرض سے متعلق قابل اطلاق فیس اور چارجز کو پڑھ لیا ہے اور سمجھ لیا ہے، جو وقتاً فوقتاً قابل اطلاق ہوں گے۔ میں/ہم بخوبی آگاہ ہیں کہ ایڈمن اور پروسیسنگ فیس اور لاگو ٹیکس ناقابل واپسی ہیں، اور کسی بھی قسم کا لین دین نقد میں نہیں کیا گیا ہے۔ میں/ہم براہ راست یا بالواسطہ طور پر سی آئی ایف سی ایل کے ڈائریکٹرز سے کمپنیز ایکٹ 2013 کے تحت بیان کردہ انداز میں منسلک نہیں ہیں اور نہ ہی آر بی آئی، کے وائی سی ہدایات کے مطابق سیاسی طور پر متاثرہ افراد میں شامل ہیں۔ میں/ہم سی آئی ایف سی ایل کے وقتاً فوقتاً لاگو ہونے والے تمام اصولوں کی پابندی کریں گے اور اوپر بیان کردہ حیثیت میں کسی بھی قسم کی تبدیلی کی صورت میں کمپنی کو فوری مطلع کریں گے۔ میں/ہم نے سی آئی ایف سی ایل کے فیصلے پر اثر انداز ہونے والی کوئی بھی معلومات نہ تو چھپائی ہیں اور نہ ہی چھپائیں گے۔
7. میں/ہم، اپنی شناخت اور پتے کی تصدیق کے مقصد کے لیے سنٹرل کے وائی سی رجسٹری (سی کے وائی سی آر) کے ڈیٹا بیس سے میری/ہماری کے وائی سی تفصیلات ڈاؤن لوڈ کرنے کی رضامندی دیتے ہیں۔ میں/ہم سمجھتے ہیں کہ میری/ہماری کے وائی سی تفصیلات میں میرا/ہماری ذاتی معلومات شامل ہیں جیسے نام، پتہ، تاریخ پیدائش، پین نمبر وغیرہ۔ مزید برآں، میں/ہم سی کے وائی سی آر سے فراہم کردہ نمبر/ای میل ایڈریس پر ایس ایم ایس/ای میل کے ذریعہ معلومات حاصل کرنے کی رضامندی دیتے ہیں۔
8. اگر میں/ہم نے پہلے جو کے وائی سی دستاویزات جمع کروائی ہیں ان میں کوئی تبدیلی ہو، تو میں/ہم اس تبدیلی کے بعد 30 دن کے اندر اس کی خود تصدیق شدہ نقل جمع کروانے کا وعدہ کرتے ہیں۔ اسی طرح، اگر درخواست دہندہ/شریک درخواست دہندہ کی ملکیتی تفصیلات میں کوئی تبدیلی ہو تو، اس کی معلومات فوری طور پر کے وائی سی ثبوت کے ساتھ فراہم کی جائیں گی۔
9. میں/ہم رضاکارانہ طور پر اپنی شناخت اور پتے کے ثبوت کے طور پر یو آئی ڈی اے آئی کی طرف سے جاری کردہ ادھار کارڈ/فزیکل ای-ادھار/ماسک شدہ ادھار کی نقل سی آئی ایف سی ایل کو جمع کروا رہے ہیں۔ میں/ہم یہ بھی جانتے اور باخبر ہیں کہ ادھار کے علاوہ دیگر دستاویزات بھی شناخت اور پتے کے ثبوت کے طور پر سی آئی ایف سی ایل کی اجازت کے مطابق جمع کروانے جا سکتے ہیں۔ میں/ہم سی آئی ایف سی ایل کو صراحتاً رضامندی دیتے ہیں کہ وہ ادھار کی تصدیق اس سہولت کی منظوری کے لیے کریں جس کے لیے میں/ہم نے درخواست دی ہے۔ اگر میں/ہم شناخت/پتے کے ثبوت کے طور پر ادھار ایکس ایم ایل فائل جمع کرواتے ہیں، تو سی آئی ایف سی ایل اس کو ڈکریٹ اور محفوظ رکھ سکتا ہے، اور ڈکریٹشن کے لیے کسی تیسرے فریق کی خدمات استعمال کر سکتا ہے۔ سی آئی ایف سی ایل نے مجھے/ہمیں وضاحت کے ساتھ بتا دیا ہے کہ ادھار میں موجود شناخت اور پتہ سی آئی ایف سی ایل کی واجب جانچ پڑتال کے دوران ضروری کریڈٹ اور فیلڈ تصدیقی عمل کے لیے، جیسا کہ سی آئی ایف سی ایل اپنی واجب جانچ پڑتال کے دوران ضروری سمجھے، شیئر کیے جا سکتے ہیں۔
10. میں/ہم بذریعہ ہذا رضامندی ظاہر کرتے ہیں کہ ہم قرض سے متعلق دستاویزات کو انفارمیشن ٹیکنالوجی ایکٹ 2000 کے تحت متعین کردہ طریقہ کار اور تصدیقی تکنیک، بشمول ادھار یا دیگر ای-کے وائی سی سروسز کے ذریعہ ای-سائن کے تصدیقی طریقہ کے مطابق الیکٹرانک طور پر دستخط کریں گے۔
- 11.

### Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576

میں/ہم اعلان کرتے ہیں کہ میرے/ہمارے کسی بھی قسم کے تجارتی/کاروباری لین دین یا روابط ایسے افراد کے ساتھ نہیں ہیں جو اُن دائرہ اختیار سے تعلق رکھتے ہوں جنہیں فنانشل ایکشن ٹاسک فورس (ایف اے ٹی ایف)، جو کہ ایک بین الحکومتی ادارہ ہے، نے اپنی عوامی رپورٹس میں منی لانڈرنگ اور/یا دہشتگردی کی مالی معاونت سے متعلق کمزوریوں کی بنیاد پر شناخت کیا ہو۔

12.

میں/ہم سی آئی ایف سی ایل کو اجازت دیتے ہیں کہ وہ میری/ہماری کریڈٹ ویلیویشن کو جانچنے کے لیے کسی بھی کریڈٹ انفارمیشن کمپنی سے میری/ہماری کریڈٹ رپورٹ حاصل کرے۔ میں/ہم اس بات پر رضامند ہیں کہ میرے/ہمارے ذریعہ فراہم کردہ ریفرنس کانٹیکٹس سے میری/ہماری شناخت، ادائیگی کی صلاحیت کی تصدیق کے لیے یا اس درخواست کی کسی بھی شرط کی خلاف ورزی کی صورت میں، بشمول مقررہ تاریخ پر قسط کی عدم ادائیگی، وصولی کی کارروائی کے لیے رابطہ کیا جا سکتا ہے۔ میں/ہم اس پر بھی متفق ہیں کہ سی آئی ایف سی ایل اپنی مکمل صوابدید پر، بذات خود یا مجاز نمائندوں، وکلاء، ایجنسیوں، بیوروں وغیرہ کے ذریعے، دی گئی معلومات کی تصدیق، کریڈٹ حوالہ جات، ملازمت کی تفصیلات کی جانچ، اور وقتاً فوقتاً کریڈٹ رپورٹ حاصل کر سکتا ہے تاکہ میری/ہماری کریڈٹ ویلیویشن کا اندازہ لگایا جا سکے۔ میں/ہم سی آئی ایف سی ایل کو اجازت دیتے ہیں کہ وہ میرے/ہمارے پیشے کی تصدیق کے لیے متعلقہ رجسٹریشن ادارے سے میری/ہماری پیشہ ورانہ تفصیلات حاصل کرے۔ میں/ہم سمجھتے ہیں کہ شرح سود مختلف اقسام کے قرض داروں کے لیے مختلف ہوسکتی ہے، جو ان کی انفرادی کریڈٹ اور خطرے کی پروفائل پر مبنی ہوگی، اور شرح سود کا ماڈل سی آئی ایف سی ایل کی ویب سائٹ پر شائع کیا گیا ہے۔

13.

میں/ہم آپ کو اجازت دیتے ہیں کہ آپ مجھے ایس ایم ایس، ای میل، اطلاعات ارسال کریں اور کال کریں تاکہ درج ذیل معلومات فراہم کی جا سکیں:

○

○ میرے قرض اکاؤنٹ/اکاؤنٹس سے متعلق کسی بھی لین دین کے پیغامات (یہ لازمی ہیں)؛

نیچے دیے گئے خانوں پر نشان لگا کر میں/ہم غیر لین دین سے متعلق معلومات کی ترسیل کے لیے بھی رضامند ہوں؛

☒

☒ کوئی بھی تجارتی، مارکیٹنگ اور تشہیری پیغامات جو قرض، سروسز یا ان سے متعلق دیگر مصنوعات سے متعلق ہوں؛

☒

☒ کسی بھی موسمی مبارکباد، بشمول سالگرہ/شادی کی سالگرہ کی مبارکباد۔

نوٹ: درخواست گزار سی آئی ایف سی ایل سے رجوع کرتے ہوئے غیر لین دین سے متعلق مواصلات کے لیے دی گئی رضامندی کو تبدیل یا منسوخ کر سکتا ہے۔

14.

میں/ہم سی آئی ایف سی ایل سے درخواست کرتے ہیں کہ وہ زندگی، صحت، حادثہ وغیرہ کے لیے انشورنس پالیسی کور کی سہولت فراہم کرے، اور اگر منظوری دی جائے تو سی آئی ایف سی ایل سے فنانشنگ کی درخواست بھی قبول کرے۔

آپ کا شکریہ،

خیر اندیش،

برائے

قرض لینے والے کا نام اور دستخط:

شریک قرض خواہ 1 کا نام اور دستخط:

شریک قرض خواہ 2 کا نام اور دستخط:

شریک قرض خواہ 3 کا نام اور دستخط:

شریک قرض خواہ 4 کا نام اور دستخط:

شریک قرض خواہ 5 کا نام اور دستخط:

ضامن کا نام اور دستخط:

**Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.**

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**

### پرسنل لون – سمال انٹرپرائز لون

یہ قرض معاہدہ جو کہ معاہدہ قرض کے شیڈول میں مذکور تاریخ (نفاذ کی تاریخ) پر طے پایا، درج ذیل فریقین کے مابین کیا گیا:

قرض لینے والا اور شریک قرض لینے والے، جیسا کہ اس شیڈول میں تفصیل سے بیان کیا گیا ہے (جسے آئندہ "قرض لینے والا" کہا جائے گا) اور ضامن/ضامن حضرات، جیسا کہ اس شیڈول میں تفصیل سے بیان کیا گیا ہے (جسے آئندہ "ضامن" کہا جائے گا)، اور یہ اصطلاحات، جب تک سیاق و سباق یا معنی سے متصادم نہ ہوں، ان کے متعلقہ وارثین، منتظمین، نمائندے، وکلاء اور قانونی نمائندوں کو شامل تصور کی جائیں گے، ایک طرف۔

اور

چولامندلم انویسٹمنٹ اینڈ فنانس کمپنی لمیٹڈ، جو کمپنیز ایکٹ 1956 کے تحت تشکیل شدہ اور رجسٹرڈ کمپنی ہے، اور جس کا رجسٹرڈ دفتر 'چولا کریسٹ'، C 54 & 55، سپر B-4، تھرو وی کا انڈسٹریل اسٹیٹ، گوئندی، چنئی - 600032 میں واقع ہے (جسے آئندہ اس معاہدے میں "کمپنی" کہا جائے گا)، اور یہ اصطلاح، جب تک سیاق و سباق یا مطلب کے منافی نہ ہو، دوسری طرف اس کے جانشینوں اور مقرر کردہ نمائندوں کو بھی

قرض خواہ/قرض خواہان، ضامن/ضامن حضرات اور کمپنی کو آئندہ مشترکہ طور پر "فریقین" اور انفرادی طور پر "فریق" کہا جائے گا

وہیں:

- کمپنی مختلف صارفین کو قرض/کریڈٹ سہولیات فراہم کرنے کے کاروبار میں منہمک ہے؛
- قرض خواہ نے کمپنی سے مالی سہولت فراہم کرنے کی درخواست کی ہے جس کی تفصیل قرض کی درخواست اور ذیل میں درج شیڈول میں بیان کی گئی ہے؛
- ضامن نے کمپنی سے درخواست کی ہے کہ وہ مذکورہ مالی سہولت قرض خواہ کو فراہم کرے اور اس کے عوض ضامن نے کمپنی کو یقین دہانی کرائی ہے کہ قرض خواہ معاہدے کی شرائط و ضوابط کی مکمل پاسداری کرے گا اور اس قرض معاہدے میں بیان کی گئی تمام ذمہ داریاں پوری کرے گا؛
- کمپنی نے قرض دار اور ضامن کی نمائندگیوں پر اعتماد کرتے ہوئے، نیچے بیان کردہ شرائط و ضوابط کے تحت قرض دار کو مطلوبہ قرض فراہم کرنے پر رضامندی ظاہر کی ہے۔

اب یہ قرض معاہدہ درج ذیل طور پر گواہی دیتا ہے:

#### 1. تعریفیں اور تعبیرات

اس قرض معاہدے میں، جب تک کہ کوئی چیز موضوع یا سیاق و سباق کے منافی نہ ہو، درج ذیل اصطلاحات کے معانی یہ ہوں گے۔ وہ اصطلاحات اور الفاظ جس کی تشریح یہاں نہیں کی گئی ہیں، ان کے لیے جنرل کلاز ایکٹ 1897 کے تحت دی گئی تعبیرات اور معانی کا اطلاق ہوگا۔

#### Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



- a. "قابل اطلاق قانون" سے مراد وہ تمام قابل اطلاق دفعات ہیں جو (اے) کسی آئین، معاہدے، قانون، ضابطے، قواعد، احکامات، نوٹیفیکیشنز، سرکلرز، آرڈیننس یا کسی سرکاری اتھارٹی کے ایسے احکامات جو قانون کی حیثیت رکھتے ہوں، اور (بی) کسی سرکاری اتھارٹی کے احکامات، فیصلے، انجکشنز، عدالتی حکم، انعامات اور ڈیکریز یا معاہدات پر مشتمل ہوں۔
- b. "واجب الادا کی تاریخ" کا مطلب ہے، وہ تاریخ جس پر قرض کی اصل رقم کی قسط، سود اور/یا اس قرض معاہدے کے تحت قابل ادائیگی کوئی دوسری رقم اور/یا قرض کی رقم کا بیلنس رقم جیسا بھی معاملہ ہو، اس قرض کے معاہدے کی کسی شق کے تحت ادائیگی کے لیے واجب الادا ہو۔
- c. "الیکٹرانک کلیرنگ سروسز" (ای سی ایس) یا "نیشنل آٹومیٹڈ کلیرنگ ہاؤس" (این اے سی ایچ) سے مراد وہ ڈیپٹ کلیرنگ سروس ہے جس میں ای این اے سی ایچ یا دیگر احکامات شامل ہیں جو ریزرو بینک آف انڈیا نے جاری کیے ہیں، اور جس میں قرض خواہ نے تحریری طور پر حصہ لینے کی رضامندی دی ہے، تاکہ اس قرض معاہدے کے تحت قسطوں کی ادائیگی آسان ہو سکے۔
- d. "قسط" سے مراد وہ رقم ہے جو ہر واجب الادا تاریخ کو قرض خواہ کمپنی کو ادا کرے تاکہ سود سمیت قرض کی مدت میں قرض کی رقم کی ادائیگی مکمل ہو سکے۔
- e. "قرض معاہدہ" سے مراد وہ معاہدہ ہے، اس کے شیڈول/شیڈولز، کوئی اضافی معاہدہ، ویلکم لیٹر، ضمیمے یا دیگر ایسے دستاویزات ہیں جو اس معاہدے کے تحت وقتاً فوقتاً ترمیم شدہ ہوں۔
- f. "قرض" سے مراد وہ چھوٹے کاروبار کا قرض ہے جس کی رقم اس قرض معاہدے کے شیڈول میں درج ہے۔
- g. "قرض کی درخواست" سے مراد وہ درخواست ہے جو قرض خواہ نے قرض دہندہ کو تحریری یا الیکٹرانک طور پر قرض کے لیے جمع کروائی ہو۔
- h. ، "واجب الادا باقیات" سے مراد کسی بھی وقت قرض کی بقایا رقم، جمع شدہ لیکن غیر ادا شدہ سود، قسطیں، اور دیگر واجب الادا چارجز، جرمانے، اخراجات، فیس وغیرہ ہیں، جو قرض کی مد میں قرض خواہ کی جانب سے کمپنی کو ادا کیا جاتا ہے۔
- i. "تعزیری چارجز" سے مراد وہ معنی ہوں گے جو اس قرض معاہدے کے آرٹیکل 16 میں بیان کیے گئے ہیں۔
- j. "قبل از وقت ادائیگی" سے مراد کمپنی کی جانب سے مقرر کردہ شرائط و ضوابط کے مطابق مقررہ مدت سے پہلے قرض کی مکمل ادائیگی ہے، جو اس وقت نافذ العمل ہوں گی جب ایسی ادائیگی کی جائے گی۔
- k. "شرح سود" سے مراد وہ شرح سود ہے جس کا حوالہ اس قرض معاہدے کے آرٹیکل 3 میں دیا گیا ہے۔
- l. "باز ادائیگی" سے مراد قرض کی اصل رقم کے ساتھ اس پر عائد سود کی، قسطوں کی صورت میں یا بصورت دیگر، بشمول تعزیری چارجز، عزم مصمم اور/یا کوئی دیگر چارجز، پریمیم، فیس یا دیگر واجب الادا رقم کی ادائیگی ہے، جو اس قرض معاہدے کی شرائط کے تحت کمپنی کو ادا کی جاتی ہیں۔ خصوصاً، اس کا مطلب وہ قسط وار ادائیگی ہے جس کا ذکر اس قرض معاہدے کے آرٹیکل 7 میں کیا گیا ہے:
- m. "منظوری مکتوب" سے مراد وہ خط ہے جو کمپنی کی جانب سے قرض خواہ کو قرض کی منظوری دیتے ہوئے جاری کیا جاتا ہے، جس میں قرض سے متعلق ضروری تفصیلات، شرائط و ضوابط درج ہوتے ہیں۔
- n.

## Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : [customercare@chola.murugappa.com](mailto:customercare@chola.murugappa.com)  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576

"شیڈول" سے مراد اس قرض معاہدے کے ساتھ منسلک شیڈول ہے۔

O.

"ویلکم لیٹر" سے مراد وہ خط ہے جو اس معاہدے پر دستخط ہونے کے بعد کمپنی کی طرف سے قرض خواہ کو جاری کیا جاتا ہے، جس میں واجب الادا تاریخیں، ہر تاریخ کو ادا کی جانے والی قسطیں، قسطوں کی ادائیگی کی مدت، اور ہر قسط میں اصل رقم اور سود کی تفصیلات درج ہوتی ہیں۔

2.

#### حکم کی شرائط

a.

کمپنی اس معاہدے میں درج شرائط کے تحت، قرض دار کو قرض کی منظوری دیتی ہے، جیسا کہ قرض کی درخواست اور منظوری کے خط میں مذکور مقصد کے لیے بیان کیا گیا ہے۔

b.

اس قرض معاہدے کے تحت دیا گیا قرض اس مدت کے لیے ہوگا جو شیڈول میں درج ہے (مدت قرض)، جو رقم جاری کرنے کی تاریخ سے شروع ہوگی، الاٹنے یہ کہ یہ قرض معاہدہ اس میں درج طریقے کے مطابق قبل از وقت مکمل کر دیا جائے، بشرطیکہ قرض خواہ اس قرض معاہدے میں درج شرائط کے مطابق قرض کی مکمل اور حتمی ادائیگی بشمول تمام باقی واجبات ادا کر دے۔

3.

#### سود:

a.

قرض کی رقم پر عائد شرح سود وہ ہوگی جو اس معاہدے کے شیڈول میں درج ہے، اور قرض دار قرض کی رقم جاری کیے جانے کی تاریخ سے عائد (سود) اس سود کی ادائیگی کا پابند ہوگا۔

b.

شیڈول میں درج شرح سود، قرض کی مدت کے دوران برقرار رہے گی۔ تاہم، کمپنی کو اپنی صوابدیدی کے مطابق یہ اختیار حاصل ہوگا کہ وہ اس قرض معاہدے کے نافذ العمل رہنے کے دوران وقتاً فوقتاً آئندہ کے لیے شرح سود میں اضافہ یا کمی کرے۔ اس طرح کی تبدیلیاں منظوری مکتوب کی شرطوں کے تابع ہوں گی، اور قرض دار کو ایسی کسی بھی تبدیلی سے کم از کم سات (7) دن پہلے مطلع کیا جائے گا، اور یہ تبدیلیاں قرض دار اور ضامن پر عائد ہوں گی۔

c.

سود روزانہ کی بنیاد پر چڑھے گا اور ماہانہ بنیاد پر یا گزرتے ہوئے اصل دنوں کی تعداد کے مطابق، جیسا بھی معاملہ ہو، شمار کیا جائے گا۔

d.

اس قرض معاہدے کے تحت لیا گیا قرض ایک تجارتی معاملہ ہے، اور قرض خواہ/ضامن سود سے متعلق شرح بندی یا دیگر متعلقہ قوانین کے تحت کسی بھی دفاع سے دستبردار ہوتا ہے۔

e.

شرح سود کا حساب -قسط میں راس المال اور سود شامل ہوتا ہے، جس کا حساب شیڈول میں درج شرح سود کی بنیاد پر کیا جاتا ہے، اور یہ قسط ماہانہ کم ہوتی ہوئی باقی رقم کے اصول کے تحت قریبی روپے تک یکمشت بناتے ہوئے نکالی جاتی ہے۔

#### 4.. انتظامیہ اور پروسیسنگ فیس:

قرض دار نے بغیر کسی دباؤ یا زبردستی کے اپنی رضامندی سے اس بات پر اتفاق کیا ہے کہ وہ کمپنی کو قرض کی کارروائی اور منظوری سے متعلق تمام فیس اور چارجز ادا کرے گا، جیسا کہ اس معاہدے کے شیڈول میں درج ہے اور جیسا کہ قرض خواہ نے کمپنی کو درخواست دینے وقت تسلیم کیا تھا۔ انتظامیہ اور پروسیسنگ فیس کسی بھی صورت میں قرض خواہ کو واپس نہیں کی جائے گی، خواہ قرض نہ لیا جائے یا منظوری کے بعد بھی کمپنی کی جانب سے قرض جاری نہ کیا جائے۔

#### 5.. رقم کی اجرائی:

#### Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576

a.

قرض دار کمپنی کو قرض کی رقم کے اجرا کا طریقہ اپنی خواہش کے مطابق بتائے گا۔ تاہم، کمپنی کو مکمل اختیار حاصل ہوگا کہ وہ قرض کی اجرائی کا طریقہ خود طے کرے، اور ایسا کیا جانا قرض خواہ کو قرض کی اجرائی تصور کیا جائے گا، جیسا کہ اس معاہدے میں بیان کیا گیا ہے۔ قرض دار کی جانب سے کسی اور فریق کو ادا کی گئی رقم بھی قرض دار کو ادا کی گئی رقم سمجھی جائے گی، اور قرض خواہ اس کو تسلیم کرتا ہے۔ قرض خواہ کی جانب سے کسی اور فریق کو ادا کی گئی تمام رقم کی اجرائی قرض خواہ کو کی گئی ادائیگی تصور کی جائے گی، جسے قرض خواہ اس کے ذریعہ تسلیم کرتا ہے۔

b.

اس قرض کے معاہدے کی شرائط میں قرض خواہان کو کمپنی کی طرف سے کی جانے والی تمام ادائیگیاں این ای ایف ٹی/آر ٹی جی ایس یا قابل اطلاق قانون کے تحت، کمپنی کی صوابدید پر، اجازت یافتہ فنڈز کی منتقلی کا کوئی دوسرا قبول شدہ طریقہ ہوگا۔

c.

یہاں قرض خواہ اس بات سے اتفاق کرتا ہے کہ رقم اجرائی کی تاریخ وہ تاریخ ہوگی جس پر کمپنی براہ راست این ای ایف ٹی/آر ٹی جی ایس/کسی الیکٹرانک فنڈ کی منتقلی کے کسی دوسرے طریقے کے ذریعے قرض خواہ کے بینک اکاؤنٹ میں کریڈٹ حاصل ہوتی ہے۔ (رقم اجرائی کی تاریخ)۔

d.

قرض خواہ کے پاس لون کو منسوخ کرنے یا رقم کی اجرائی کو قبول کرنے سے انکار کرنے کا حقدار نہیں ہوگا۔

6.

#### انشورنس:

قرض خواہ کی درخواست پر، کمپنی اپنی مکمل صوابدید پر قرض خواہ کے لیے ایک یا زائد بیمہ پالیسیوں کا بیمہ پریمیم بھی فنانس کر سکتی ہے، جو کہ قرض دار کو مختلف خطرات کے خلاف تحفظ فراہم کرتی ہیں، جن میں بغیر کسی تحدید کے ذاتی حادثات کا خطرہ، حادثاتی طور پر ہسپتال میں داخلہ، کمپنی کے ذمہ واجب الادا بقایاجات، جان لیوا بیماریوں کا خطرہ شامل ہو سکتے ہیں، اور یہ کہ یہ بیمہ پالیسی کمپنی کی جانب سے کسی ایسی بیمہ کمپنی سے حاصل کی جائے گی جو کمپنی کی طرف سے منظور شدہ ہو، اور اس شرط پر کہ قرض خواہ نے اس انشورنس کمپنی کو مخصوص ہدایت اور اختیار دیا ہو کہ اگر کسی نقصان کی صورت میں کلیم منظور ہوتا ہے تو وہ رقم کمپنی کو ادا کی جائے گی قرض خواہ کمپنی کو ناقابل تنسیخ طور پر اس بات کی اجازت دیتا ہے کہ وہ انشورنس کلیم کی رقم وصول کرے اور اسے اس قرض معاہدے کے تحت واجب الادا رقم کے عوض ایڈجسٹ کرے۔ کمپنی کی جانب سے قرض دار کی طرف سے ادا کیا گیا بیمہ پریمیم، اس قرض کے راس المال میں شامل کر دیا جائے گا اور اسے قرض کا حصہ تصور کیا جائے گا۔ یہ بیمہ پریمیم، جو قرض کا حصہ ہے، کمپنی براہ راست کسی ایسی انشورنس کمپنی کو ادا کر سکتی ہے جو کمپنی کی جانب سے منظور شدہ ہو، اور ایسی ادائیگی قرض خواہ کو ادا کی گئی رقم تصور کی جائے گی۔

اگر قرض خواہ نے بیمہ کور کا انتخاب کیا ہے اور وہ کمپنی کی طرف سے لی گئی 'گروپ انشورنس پالیسی' کا رکن ہے، تو ایسی صورت میں کمپنی کو اس بیمہ کلیم کی رقم کو بقایاجات کی ادائیگی کے لیے ایڈجسٹ کرنے کا پورا حق حاصل ہوگا۔ اگر اس طرح کی تطبیق کے بعد کوئی رقم بچتی ہے، تو وہ قرض خواہ کو ادا کی جائے گی۔ اور اگر کوئی کمی باقی رہ جائے تو قرض دار اس کمی کو فوراً ادا کرنے کا پابند ہوگا۔

7.

#### باز ادائیگی:

a.

قرض خواہ تمام اقساط مقررہ تاریخوں پر اور دیگر واجب الادا چارجز جیسے ہی وہ واجب الادا ہوں، بغیر کسی تاخیر یا نادیدگی کے کمپنی کو ادا کرے گا۔ قرض خواہ اس بات کو تسلیم کرتا ہے کہ ادائیگی کے نظام الاوقات کی سختی سے پابندی اس قرض کی منظوری کی ایک بنیادی شرط ہے، اور اس معاہدے میں وقت کی پابندی نہایت اہمیت کی حامل ہے۔

b.

قرض کی باز ادائیگی قرض خواہ کی جانب سے قسطوں میں اُس شیڈول کے مطابق کی جائے گی جو اس معاہدے میں درج ہے۔ باز ادائیگی کا جو شیڈول ذیل میں بیان کیا گیا ہے، وہ کمپنی کے اُس حق کو متاثر نہیں کرتا جس کے تحت وہ اس قرض معاہدے کی رو سے، پورے قرض کی رقم مع سود اور دیگر واجب الادا رقم کی مکمل ادائیگی کسی بھی وقت طلب کر سکتی ہے۔ مزید برآں، قسطوں کے حساب کتاب/تعیین، کمپنی کے اس حق سے قطع نظر ہو گی کہ وہ اقساط کی رقم کا دوبارہ حساب کرے، خصوصاً ایسی صورت میں اگر کسی مرحلے پر یہ معلوم ہو کہ قسطوں کے حساب میں غلطی ہوئی تھی۔ شیڈول میں دی گئی قسطیں کمپنی کے اس حق کو متاثر نہیں کریں گی کہ وہ اس قرض معاہدے کو اپنی موزونیت کے مطابق کسی بھی وقت ختم کرے، اور وہ تمام رقم جو پہلے سے واجب الادا اور غیر ادا شدہ ہوں، نیز آئندہ کی تمام قسطیں اور دیگر واجب الادا رقم (بشمول کسی ممکنہ رعایت کے) کی ادائیگی کا مطالبہ کر سکے۔

#### Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**



- c. قرض خواہ کی طرف سے کمپنی کو ادا کی جانے والی تمام رقمات، کسی بھی کٹوتی کے بغیر، مقررہ تاریخ سے قبل یا اسی تاریخ کو ادا کی جائیں گی۔
- d. تعزیری چارجز (جرمانے) عائد کرنا قرض دار کی اس لازمی ذمہ داری کو ختم نہیں کرے گا کہ وہ مقررہ ادائیگی شیڈول کی سختی سے پابندی کرے، جو قرض کی منظوری کی بنیادی شرط ہے۔
- e. قرض خواہ اس بات کی تصدیق کرتا ہے کہ انہوں نے کمپنی کے قسطوں کے حساب کے طریقہ کار کو بغور دیکھا، سمجھا اور اس سے اتفاق کیا، جس میں اصل رقم اور سود کی تقسیم بھی شامل ہے۔
- f. اگر مقررہ تاریخ کسی تعطیل کے دن آ جائے، تو ادائیگی اُس سے سابقہ ایام کار کو انجام دی جائے گی۔
- g. اگر قرض خواہ کسی بھی وجہ سے مقررہ تاریخ سے پہلے کوئی پیشگی ادائیگی کرتا ہے، تو اس کا کریڈٹ قرض دار کے قرض کھاتے میں دیا جائے گا۔ تاہم، ایسی پیشگی ادائیگیوں کو صرف اُن مقررہ تاریخوں پر قسطوں کے طور پر ایڈجسٹ کیا جائے گا۔ ایسی پیشگی ادائیگیوں پر کسی قسم کی سود میں رعایت نہیں دی جائے گی۔

h. قرض خواہ، اس قرض معاہدے کے آرٹیکل 15 کے مطابق، قبل از وقت ادائیگی کے ذریعہ قرض کی واپسی کا انتخاب کر سکتا ہے۔

i. اگر قرض خواہ، اس معاہدے کے تحت کسی بھی قسط یا واجب الادا چارجز کو مقررہ تاریخ یا اس سے پہلے ادا کرنے میں ناکام رہتا ہے، تو کمپنی، ریزرو بینک آف انڈیا (ار بی آئی) کے قابل اطلاق رہنما اصولوں کے مطابق اس قرض کو اسپیشل منشن اکاؤنٹ (ایس ایم اے) یا نن پرفارمنگ اکاؤنٹ (این پی اے) یا کسی اور مخصوص زمرے میں درجہ بند کرنے کی مجاز ہوگی۔ ایس ایم اے اور این پی اے کی درجہ بندی کا معیار اور اس کی وضاحت، شیڈول میں دی گئی ہے۔

## 8.. قسطوں کی ادائیگی کا طریقہ کار:

a. یہاں بیان کردہ شرائط و ضوابط کے ساتھ مشروط، قرض کی ادائیگی اسٹینڈنگ انسٹرکشنز، الیکٹرانک کلیئرنگ سسٹم (ای سی ایس) یا اے سی ایچ/ای-این اے سی ایچ یا اس طرح کے دوسرے موڈ کے ذریعہ کی جائے گی جو کمپنی کے ذریعہ وقتاً فوقتاً قبول کی جاتی ہے جو کمپنی کو قرض خواہان کے بینک اکاؤنٹ میں براہ راست ڈیبٹ کے ذریعے واجب الادا قسطیں جمع کرنے کا اختیار دیتی ہے۔

b. قرض خواہان قسطوں کی ادائیگی کے لیے کمپنی ای سی ایس یا اے سی ایچ/ای-این اے سی ایچ مختارنامہ فراہم کرے گا۔ ایسے مختارنامے کی سیمپشن کو قرض خواہ کی جانب سے کمپنی کو ایک بے شرط اور ناقابل تنسیخ اجازت تصور کیا جائے گا، جس کے تحت کمپنی کو یہ حق حاصل ہوگا کہ وہ ان مختارنامے کو مقررہ تاریخوں پر پیش کرے، اور قرض دار اس بات کی ضمانت دیتا ہے کہ جب بھی ای سی ایس/ای-این اے سی ایچ یا اے سی ایچ مختارنامہ پیش کیے جائیں وہ لازمی طور پر ادا کیے جائیں اور ان کی ادائیگی میں کوئی کوتاہی نہیں کی جائے گی۔ اے سی ایچ/ای-این اے سی ایچ یا ای سی ایس مختارنامہ/مختارنامے کو کسی بھی وجہ سے پیش نہ کیے جانے کی صورت میں بھی قرض خواہ کی یہ ذمہ داری برقرار رہے گی کہ وہ قسطوں یا اس قرض معاہدے کے تحت واجب الادا کسی بھی اور رقم کی ادائیگی بروقت کرے

c. اگر ایک یا ایک سے زیادہ یا تمام ای سی ایس/ای-این اے سی ایچ/ای-این اے سی ایچ مختارنامہ آرٹیکل 8 (a) کے مطابق قرض لینے والے کے ذریعہ فراہم کیا گیا ہو

i. کمپنی کی تحویل میں ہونے کے دوران گم، ضائع یا تباہ ہو جائیں، یا

ii. قرض دار کا انتقال، دیوالیہ، دماغی عدم توازن، دستخط کنندہ کی اختیارات کی منسوخی (یا ایک سے زائد دستخط کنندگان کی صورت میں ان میں سے کسی کے ساتھ ایسا ہو جائے)، یا ڈراوی بینک کی تحلیل یا مورٹوریم (عارضی بندش) کی وجہ سے قابل وصول نہ رہیں، تو ایسی صورت میں قرض دار کو، کمپنی کی جانب سے اطلاع ملنے پر فوری طور پر اتنی ہی تعداد میں متبادل چیک مہیا کرنے ہوں گے جتنے چیک ضائع، گم یا ناقابل وصول ہو گئے ہوں، یا کوئی اور مناسب متبادل بندوبست کرنا ہوگا جو کمپنی کو قابل قبول اور منظور ہو، تاکہ قرض کی ادائیگی وقت پر ممکن بنائی جا سکے۔

d.

## Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**



قرض خواہ اس بات پر اتفاق کرتا ہے اور یہ سمجھتا ہے کہ کمپنی کی طرف سے کسی بھی چیک/مختار نامہ کی عدم پیشی کسی بھی وجہ سے قرض خواہان کی اس قرض کے معاہدے کے تحت قابل ادائیگی رقم کی ادائیگی پر اثر انداز نہیں ہوگی۔ کمپنی کسی بھی صورت میں، کسی بھی وجہ سے، قرض دار کی جانب سے دیے گئے یا مستقبل میں دیے جانے والے چیکوں/مینڈیٹس کی نقدی میں تاخیر، کوتاہی، غفلت، نقصان یا ضیاع کی قطعاً ذمہ دار نہ ہوگی۔

e.

اگر ضرورت پیش آئے، تو قرض خواہ، کمپنی کی پیشگی اجازت کے ساتھ، کسی ایک بینک پر جاری کردہ چیک/مینڈیٹ کو دوسرے بینک کے چیک یا مینڈیٹ سے تبدیل کر سکتا ہے، بشرطیکہ وہ ہر تبدیلی کے بدلے میں وہ "سوئپ چارجز" ادا کرے، جیسا کہ اس معاہدے کے شیڈول میں وضاحت کی گئی ہے۔

f.

قرض خواہ اس قرض معاہدے اور/یا نافذ العمل قوانین کے تحت کمپنی کو حاصل دیگر تمام حقوق یا مراعات کو متاثر کیے بغیر، ہر مرتبہ چیک یا مختار نامہ کی عدم قبولیت پر وہ چارجز ادا کرنے کا پابند ہوگا، جیسا کہ اس معاہدے کے شیڈول میں طے کیا گیا ہے۔ عدم قبولیت کی صورت میں چارجز عائد کیے جانے کا عمل کمپنی کے ان حقوق کو متاثر کیے بغیر ہوگا، جو اسے، پیمینٹ اینڈ سیٹلمینٹ سسٹمز ایکٹ 2007، یا کسی اور قابل اطلاق قانون (جیسا کہ وقتاً فوقتاً ترمیم یا نافذ ہوتا رہے) کے تحت حاصل ہیں۔

g.

اگر ادائیگیاں آؤٹ اسٹیشن چیک کے ذریعہ کی جائیں گی، تو قرض خواہ اس چیک کی کلینرنگ کے لیے شیڈول میں درج چارجز ادا کرنے کا پابند ہوگا اور یہ چارجز وقتاً فوقتاً کمپنی کی صوابدید پر تبدیل کیے جا سکتے ہیں۔

h.

شیڈول میں مذکور چارجز کمپنی کی صوابدید پر تبدیل ہو سکتے ہیں۔

i.

جب تک کہ قرض یا اس کے مقروض کا کوئی حصہ واجب الادا اور بقایا ہے قرض خواہ ای سی ایس یا ای سی ایچ/ای این اے سی ایچ مختار نامے کے حوالے سے ادائیگی روکنے کی ہدایات کو منسوخ یا جاری کرنے کا حقدار نہیں ہوگا اور ایسی کسی بھی کارروائی کو دھوکہ دہی اور نیگویشی ایبل انسٹرومینٹس 1881/پیمینٹ اینڈ سیٹلمینٹ سسٹمز ایکٹ 2007 یا کسی دیگر قابل اطلاق قانون کے تحت قانونی چارہ جوئی سے بچنے کے ارادے سے، ترمیم کے مطابق اور جس کا وقتاً فوقتاً اطلاق ہوتا ہے، کیا گیا سمجھا جائے گا اور کمپنی قرض لینے والے کے خلاف مناسب فوجداری کارروائی شروع کرنے کی حقدار ہوگی۔

j. T

قرض خواہ سمجھتا ہے، تصدیق کرتا ہے اور اس بات سے متفق ہے کہ کمپنی اپنی مطلق صوابدید پر، متعدد مواقع پر اور مختلف تاریخوں پر، قرض لینے والے کے بینک اکاؤنٹ میں ای سی ایس/ای سی ایچ یا ای این اے سی ایچ مختار نامہ یا کوئی بھی دیگر الیکٹرانک یا کلینرنگ مینڈیٹ (جو قرض خواہ کی طرف سے کمپنی کے حق میں دیا گیا ہو اور تمام واجب الادا رقم کو کور کرتا ہو) پیش کرے گی، تاکہ ناقابل ادائیگی واپس مل جائے، اور واجب الادا رقم وصول کی جا سکے اور پوری واجب الادا رقم کی وصولی تک یہ عمل جاری رہے گا۔ قرض خواہ اس بات سے متفق ہے اور وعدہ کرتا ہے کہ قرض خواہ کمپنی کی طرف سے ایسی پیشکش پر تنازعہ، شکایت یا اعتراض نہیں کرے گا۔

9.

#### قسطوں میں ردوبدل اور ری شیڈولنگ:

a.

کمپنی اپنی صوابدید پر بغیر کسی ذمہ داری کے یہ حق برقرار رکھتی ہے کہ وہ مزید مدت کے لیے ایسے شرائط و ضوابط پر قرض کا جائزہ لے، جس کو وہ مناسب سمجھے۔

b.

کمپنی اپنی مرضی سے یا قرض خواہ کی درخواست پر، اگر مناسب سمجھے، قسطوں میں ایسی تبدیلی یا دوبارہ نظام الاوقات کر سکتی ہے جیسا کہ مناسب سمجھے، بشرطیکہ قرض لینے والے کی رسمی منظوری حاصل ہو، اس کے بعد قرض لینے والا ان تبدیلیوں اور دوبارہ نظام الاوقات کے مطابق ادائیگی کرے گا، خواہ شیڈول میں کچھ بھی لکھا ہو۔ قرض خواہ ترمیم کی شرائط کی پابندی کرے گا، بشمول اس ترمیم شدہ ڈھانچے کے مطابق ای سی ایس یا ای سی ایچ/ای این اے سی ایچ مختار نامے فراہم کرے گا۔

c.

قرض لینے والے کی تسلی بخش قرض ادائیگی کارکردگی کی بنیاد پر، کمپنی اپنی صوابدید پر یہاں دیے گئے قرض کے علاوہ اضافی قرضے بھی دے سکتی ہے۔ اضافی قرض صرف ایسی دستاویزات کی تکمیل پر دیے جاسکتے ہیں جو کمپنی کی طرف سے وقتاً فوقتاً کمپنی کے مروجہ کریڈٹ اصولوں کے مطابق طے کی گئی ہوں۔ قرض خواہان کو اس شق کی وجہ سے اضافی قرضوں کا دعویٰ کرنے کا کوئی حق نہیں ہوگا۔

#### Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**

10.

غفلت کا واقعہ:

درج ذیل واقعات "غفلت کا واقعہ" تشکیل کرے گا: -

a.

قرض خواہ اور/یا ضامن اپنی ذمہ داریاں پوری کرنے، قرض یا کسی قسط، فیس، چارجز، اخراجات یا کمپنی کو واجب الادا کسی اور رقم کی بروقت ادائیگی کرنے میں ناکام رہتا ہے، خواہ کمپنی نے مطالبہ کیا ہو یا نہ کیا ہو؛ یا

b.

اگر کمپنی کی رائے میں، قرض خواہ نے قرض کے سلسلے میں کوئی اہم معلومات چھپائی ہو؛ یا

c.

قرض خواہ/ضامن کا دیوالیہ پن، کاروبار، قرض دہندگان کے فائدے کے لیے عمومی تفویض، اگر کسی بھی قرض دہندہ کو ادائیگی معطل کر دے یا کرنے کی دھمکی دے، اس کی جائیداد پر دیوالیہ امور کے ماہر، وصول کنندہ/ٹرسٹی یا اسی طرح کا کوئی افسر مقرر ہو جائے، قرض خواہ/ضامن کے خلاف یا اس کی جانب سے دیوالیہ کی کوئی درخواست منظور ہو جائے، یا قرض لینے والا/ضامن کا کاروبار بند کرنے کی درخواست منظور ہو جائے اور اسے داخل کرنے کے 30 دنوں کے اندر واپس نہ لیا جائے؛ یا

d.

اگر قرض خواہ/ضامن اپنا کاروبار بند کر دیتا ہے یا ایسا کرنے کی دھمکی دیتا ہے؛ یا

e.

اگر یہ کمپنی کے ذریعہ مقرر کردہ اکاؤنٹنٹ یا اکاؤنٹنٹس کی ایک فرم کے ذریعہ تصدیق شدہ ہے (جسکی کمپنی کسی بھی وقت حقدار ہے اور اس کے ذریعہ ایسا کرنے کی مجاز ہے) کہ قرض خواہ کی ذمہ داریاں قرض لینے والے کے اثاثوں سے زیادہ ہیں یا یہ کہ قرض لینے والا نقصان میں کاروبار کر رہا ہے؛ یا

f.

کوئی بھی اے سی ایچ/ای این اے سی ایچ یا ای سی ایس مختارنامہ کو قرض خواہ کی طرف سے کمپنی کو فراہم کیا جائے یا اس کی شرائط و ضوابط میں پیش کی گئی کسی بھی وجہ سے اس کو قبول نہ کیا جائے/انکیش نہ کیا جائے؛ یا

g.

اگر قرض خواہ کی طرف سے کسی بھی وجہ سے ادائیگی روکنے کے لیے دی جانے والی کوئی ہدایتی جاتی ہے یا اگر قرض خواہ کی طرف سے کمپنی کو جاری کردہ کسی حکم کی عدم قبولیت کی جاتی ہے؛ یا

h.

قرض خواہ/ضامن اگر یہاں موجود کسی بھی شرط، معاہدے یا ضابطے کی خلاف ورزی کرتا ہے یا دی گئی کوئی بھی معلومات "یا اس قرض کے معاہدے کے تحت کی گئی کوئی نمائندگی یا جمع کرائی گئی کوئی دوسری دستاویز غلط، غیر درست یا گمراہ کن ثابت ہوتی ہے۔"

i.

"قرض خواہ کی موت، پاگل پن یا کسی دوسری قانونی نااہلی کی صورت میں یا"

j.

قرض خواہ/ضامن کسی دوسرے قرض/سہولت/کسی دوسرے شخص کے ساتھ کسی بھی معاہدے کی خلاف ورزی کرتا ہے؛ یا

k.

**Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.**

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**

قرض خواہ/ضامن کمپنی کے ساتھ کسی دوسرے معاہدوں کے تحت کسی بھی ڈیفالٹ کا ارتکاب کرتا ہے جس میں قرض لینے والا/ضمانت دینے والا یا تو قرض لینے والا/ضمانت دینے والا مرتکب ہوتا ہے؛ یا

l.

اگر قرض خواہ کے لیے اس قرض معاہدے یا کسی دیگر متعلقہ دستاویز کے تحت اپنی ذمہ داریوں کی ادائیگی غیر قانونی ہو جائے، یا اگر گارنٹر یا کوئی اور شخص (جس میں قرض خواہ بھی شامل ہے) کے لیے اس قرض معاہدے کے تحت اپنی ذمہ داریوں کی ادائیگی غیر قانونی ہو جائے؛ یا

m.

قرض خواہ/ضامن اس قرض معاہدے یا کسی دیگر متعلقہ دستاویز کو رد کر دیتا ہے یا اسے رد کرنے کا ارادہ ظاہر کرتا ہے؛ یا

n.

اگر قرض یا اس کا کوئی حصہ اس مقصد کے علاوہ کسی اور مقصد کے لیے استعمال کیا جائے جس کے لیے قرض لینے والے نے درخواست دی ہو اور کمپنی نے منظوری دی ہو؛ یا

o.

اگر کوئی واقعہ یا واقعات کا سلسلہ پیش آئے جو کمپنی کی رائے میں قرض خواہ کی ادائیگی کی صلاحیت پر منفی اثر ڈالنے کا معقول امکان رکھتا ہو؛ یا

p.

اگر قرض خواہ/ضامن کی حیثیت مقیم سے غیر مقیم میں تبدیل ہو جائے؛ یا

q.

اگر قرض خواہ/ضامن کے خلاف کوئی ضبطی، زبردستی وصولی، نفاذ حکم یا دیگر قانونی کارروائی عمل میں لائی جائے یا عائد کی جائے؛ یا

r.

اگر قرض خواہ یا ضامن کو کسی عدالت یا حکومتی ادارے کی طرف سے کسی جرم میں الزام یا سزا دی جائے؛ یا

s.

اگر قرض خواہ/ضامن اس یا کمپنی یا اس کے وابستگان کے ساتھ کسی دوسرے معاہدے کی شرائط پر اختلاف کرے؛ یا

t.

اگر کوئی غفلت کا واقعہ پیش آجائے یا کوئی ایسا واقعہ ہو جائے جو ڈیفالٹ کا سبب بنے، تو قرض خواہ فوری طور پر کمپنی کو اس کی تحریری اطلاع تین (3) دنوں کے اندر دے گا، جس میں اس ڈیفالٹ واقعہ کی تفصیل بیان کی جائے گی۔ قرض خواہ/ضامن فوری طور پر کمپنی کو اطلاع دے گا اگر اور جب کمپنیز ایکٹ، 2013 یا کسی اور قانون کے تحت کمپنی کے بند ہونے کا کوئی قانونی نوٹس موصول ہو، یا قرض خواہ/ضامن کے خلاف کوئی مقدمہ یا قانونی کارروائی دائر کرنے یا شروع کرنے کا ارادہ ہو، اور ایسی اطلاع موصول ہونے کے تین (3) دنوں کے اندر کمپنی کو مطلع کرے گا؛ یا

u.

کہ آیا مذکورہ بالا واقعات/حالات میں سے کوئی واقعہ ہوا ہو یا نہیں ہوا ہے، اس بارے میں کمپنی کا فیصلہ حتمی، قطعی اور قرض خواہ/ضامن پر لازم و پابند ہوگا۔

v.

ضامن/ضامنین کی طرف سے فراہم کردہ ضمانت میں کوئی بھی نقص یا خرابی ہو جو ضمانت کو غیر موثر یا ناقابل عمل بنا دے۔

11.

. منسوخ اور کمپنی کے دیگر حقوق:

(a)

1.

نوٹس: درج بالا میں سے کوئی بھی غفلت کا واقعہ بشمول ادائیگی میں تاخیر کے واقعہ ہونے پر، کمپنی قرض خواہ/ضامن کو اس کے کمپنی کے رجسٹرڈ پتے پر 7 دنوں میں نوٹس جاری کرے گی اور قرض کی پوری رقم کی ادائیگی کا مطالبہ کرے گی تاکہ قرض کا مکمل تصفیہ کیا جا سکے۔ نوٹس کو قرض خواہ/ضامن کو اس کے پاس بھیجے جانے کی تاریخ کے دوسرے ایام کار پر موصول سمجھا جائے گا، یا اصل وصولی کی تاریخ جو بھی پہلے ہو،

**Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.**

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**

خواہ نوٹس کسی بھی وجہ سے واپس آ جائے، تو کمپنی کے کسی مجاز افسر کی جانب سے یہ تصدیق کہ نوٹس قرض خواہ/ضامن کو بھیجا گیا ہے، اس حوالے سے حتمی اور لازمی ہوگی۔

2.

نوٹس کی معافی: اس قرض معاہدے میں شامل کسی بھی چیز کے برعکس ہونے کے باوجود، مذکورہ نوٹسز کو کمپنی کی صوابدید پر، آرٹیکل 10 (c) (i) (n) (q) (r) اور میں بیان کردہ غفلت کے واقعات میں سے کسی کے رونما ہونے پر، یہاں مذکورہ بالا نوٹسز کو معاف کیا جاسکتا ہے۔

(b)

(بی) منسوخی:

کمپنی کے ذریعہ قرض معاہدے کی منسوخی:

1.

قرض خواہ اور ضامن کو قسطوں میں ادائیگی کا فائدہ حاصل نہیں ہوگا، بلکہ جو بھی بقایا رقم واجب الادا ہوگی، خواہ وہ قسطوں کی صورت ہو، جرمانے کی صورت ہو یا کسی اور مد میں، وہ تمام رقم فوراً ادا کرنی ہوگی، جس میں پہلے سے بقایا رقم بھی شامل ہے۔

2.

قرض خواہ مختارنامہ کی عدم قبولیت کے چارجز، شیڈول میں مذکور شرح پر تعزیری چارجز، ختم ہونے کی تاریخ سے مکمل ادائیگی کی وصولی تک شمار کیے جانے والے، اور دیگر چارجز ادا کرنے کا ذمہ دار ہوگا۔

3.

قرض کے التواء کے دوران قابل اطلاق قانون کے تحت کمپنی کو دستیاب دیگر حقوق اور تدارک جس میں بلا تحدید نیگوتیبل انسٹرومنٹس ایکٹ، 1881 کے سیکشن 138 اور پیمنٹ اینڈ سیٹلمنٹ سسٹم ایکٹ، 2007 کے سیکشن 25 کے تحت کا استعمال کریں۔

(c)

(سی) کمپنی کے دیگر حقوق:

1.

کمپنی کے حقوق کو متاثر کیے بغیر کہ وہ بقایا جات کی وصولی کے لیے قانونی کارروائی شروع کرے، قرض خواہ اور ضمانت دہندہ واضح طور پر قبول کرتا ہے کہ کمپنی اپنی صوابدید پر فریق ثالث کو مقرر کرنے کا حق رکھتی ہے اور ایسے فریق ثالث کو اس قرض معاہدے کے تحت کمپنی کے تمام یا کسی بھی تعامل، حقوق اور اختیارات بشمول قرض خواہ سے واجبات کی وصولی کرنے کا اختیار، قرض خواہ کی بغیر پیشگی اجازت کے استعمال کر سکتی ہے۔

2.

اس قرض معاہدہ میں کہیں بھی جو کچھ بھی بیان کیا گیا ہو، اس کے باوجود، ایسی منسوخی کے بعد قرض کا یہ سلسلہ کمپنی کی مکمل اور مطلق صوابدید پر ہوگی، اور قرض خواہ کو بقایا رقم کمپنی کو ادا کرنا ہوگی، جس کا فیصلہ کمپنی متعلقہ وقت پر کرے گی۔ کمپنی کسی بھی وقت، اپنی مکمل صوابدید پر اور بغیر کوئی وجہ بتائے، قرض لینے والے سے اس کا بقایا ادا کرنے کا مطالبہ کر سکتی ہے، اور ایسی صورت میں قرض لینے والے کو فوری طور پر بغیر کسی تاخیر کے اپنی ساری بقایا رقم کمپنی کو ادا کرنی ہوگی۔ قرض خواہ پر واجب الادا رقم کی مقدار حتمی ہوگی اور قرض خواہ کو اسے ادا کرنا ہوگا۔

3.

اگر قرض اور/یا قرض خواہ کے دیگر مالی معاملات کے حوالے سے کوئی شبہ، بدعنوانی کی نشاندہی یا دھوکہ دہی کا امکان ہو، تو کمپنی کو حق حاصل ہوگا کہ وہ اپنے ملازم (ملازمین)، نمائندہ (نمائندوں) کے ذریعے یا کمپنی کے منتخب کردہ بیرونی آڈیٹر (ز) / اکاؤنٹنٹ (س) کے ذریعہ بیرونی آڈٹ کروائے، جس کی تمام لاگت و خرچ قرض خواہ کو ادا کرنی ہوگی۔ قرض خواہ کمپنی کے ملازم (ملازمین)، نمائندہ (نمائندوں)، اکاؤنٹنٹ (س) / آڈیٹر (س) کو اپنے دفتر/مکان اور تمام ریکارڈز تک رسائی کی اجازت دے گا اور آڈٹ کے مقصد کے لیے جو بھی معلومات یا ریکارڈ مطلوب ہوں، فراہم کرے گا۔ کمپنی کو اپنے ملازم (ملازمین)، ایجنٹس اور/یا بیرونی آڈیٹر / اکاؤنٹنٹ (س) سے موصول ہونے والی آڈٹ رپورٹوں کی بنیاد پر یا کمپنی کے پاس دستیاب متعلقہ مواد/ریکارڈز اور اس کی اپنی تحقیقات/تشخیص کی بنیاد پر اس صورت میں جہاں آڈٹ رپورٹ (رپورٹس) جمع کرائی گئی ہیں، کمپنی کی طرف سے جمع کرائی گئی آڈٹ رپورٹ (رپورٹس) غیر متزلزل رہتی ہیں قرض اکاؤنٹ کی حیثیت کو دھوکہ دہی یا بصورت دیگر ختم کرے گا۔ کمپنی قرض کھاتہ کی حیثیت کو دھوکہ دہی کے طور پر یا بصورت دیگر قرار دینے کے لیے آر بی آئی کے موجودہ رہنما خطوط پر عمل کرے گی۔

4.

**Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.**

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : [customercare@chola.murugappa.com](mailto:customercare@chola.murugappa.com)  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**

اگر قرض لینے والا کمپنی کے ساتھ ایک سے زیادہ قرض اکاؤنٹس رکھتا ہے اور کمپنی کسی ایک قرض اکاؤنٹ کو دھوکہ دہی کے طور پر شناخت کرتی ہے، تو کمپنی کو قرض لینے والے کے دیگر اکاؤنٹس کے سلسلے میں مذکورہ آڈٹ کا جائزہ لینے/کرنے کا حق حاصل ہوگا۔

5.

کمپنی کو یہ حق بھی حاصل ہوگا کہ وہ قرض خواہ/اس کی گروپ کمپنیوں کے قرض اکاؤنٹس میں دھوکہ دہی (فراڈ) کے واقعات کی اطلاع متعلقہ قانون نافذ کنندگان ادارے، جیسے کہ پولس، دیگر متعلقہ حکام اور/یا بھارتیہ ریزرو بینک (آر بی آئی) کو دے سکے۔

## 12.. اختصاص:

(a)

(اے) کمپنی کو یہ حق حاصل ہوگا کہ وہ اس قرض معاہدے کے تحت قرض خواہ کی جانب سے کی جانے والی کسی بھی واجب الادا ادائیگی کو اپنی صوابدید کے مطابق، درج ذیل واجبات کی ادائیگی میں کسی بھی ترتیب سے مختص کر سکے:

1.

راس المال کی باز ادائیگی جو واجب الادا ہے۔

2.

سود۔

3.

تعزیری چارجز، اگر کوئی ہو۔

4.

لاگت، چارجز، اخراجات اور دیگر رقوم پر سود۔

5.

لاگت، چارجز، اخراجات اور دیگر رقوم۔

یہ بات فریقین کے مابین خاص طور پر طے پائی ہے کہ اگر قرض خوان/ضامن نے، اس قرض معاہدے کے علاوہ، پہلے سے کمپنی کے ساتھ کسی اور قرض یا کسی اور قسم کے معاہدے میں شامل ہوا ہے یا مستقبل میں اپنے نام سے یا اپنے نامزد افراد یا نمائندوں کے نام پر بطور قرض دار/کرایہ دار/لیز پر لینے والا یا بطور ضامن کسی معاہدے میں داخل ہوتا ہے، تو:

(b)

(بی) قرض خواہ/ضامن یا ان کے نامزد افراد یا نمائندوں کی جانب سے اس قرض معاہدے کے تحت کی جانے والی کوئی بھی ادائیگی محض ایک "جزوی ادائیگی" تصور کی جائے گی، اور کمپنی کو مکمل اختیار حاصل ہوگا کہ وہ اس رقم کو اپنی صوابدید پر قرض لینے والے، یا اس کے نامزد افراد یا نمائندوں کی جانب سے کمپنی کے ساتھ کیے گئے کسی بھی معاہدے کے کھاتے میں، خواہ وہ معاہدہ موجودہ مدت کے دوران ہو یا بعد میں، مناسب سمجھتے ہوئے مختص کر دے، اس سے قطع نظر کہ ادائیگی کے ساتھ بھلے ہی کئی اور ہدایت جاری کی گئی ہو۔

## 13.. قرض خواہ اور ضامن کے عہد و پیمان اور بیانات:

قرض خواہ اور ضامن کمپنی کے سامنے درج ذیل امور کی تصدیق، وعدہ اور اعلان کرتے ہیں

a.

یہ کہ قرض خواہ اور ضامن ہندوستانی شہری ہیں، جو معمول کے مطابق ہندوستان میں مقیم ہیں، اور وہ اس قرض کی مدت کے دوران ہندوستان میں مقیم رہیں گے۔

## Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576

b.

قرض خواہ/ضامن کو اس قرض معاہدے میں داخل ہونے اور اسے نافذ کرنے کی مکمل قانونی اہلیت حاصل ہے۔ قرض خواہ/ضامن کسی بھی قانون، ضابطے، عدالتی فیصلے، حکم، معاہدے یا کسی اور ذریعہ سے اس قرض معاہدے کے مطابق اپنی ذمہ داریاں ادا کرنے سے کسی بھی طور پر روکا یا محدود نہیں کیا گیا ہے۔ اس معاہدے پر دستخط کے بعد، یہ قرض معاہدہ قرض خواہ/ضامن کے لیے ایک درست اور قانونی طور پر لازم و ملزوم وعدہ ہوگا، جو ان پر اس معاہدے کی شرائط کے مطابق قابلِ نفاذ ہوگا۔

c.

اس قرض معاہدے پر دستخط کرنا کسی بھی قانون، آئینی دستاویز یا کسی دوسرے ایسے معاہدے یا دستاویز کے خلاف نہیں ہے جو قرض خواہ/ضامن پر لازم ہو۔

d.

قرض خواہ/ضامن نے اس قرض معاہدے سے متعلق تمام ضروری اجازت نامے، منظوری، رضامندی، لائسنس اور اجازتیں حاصل کر لی ہیں اور ان پر مؤثر طور پر عمل کیا ہے تاکہ اس معاہدے کو مکمل قوت اور مؤثر بنایا جاسکے۔

e.

کمپنی یا کمپنی کا کوئی مجاز نمائندہ جو بھی اکاؤنٹ اسٹیٹمنٹ/حساب کی تفصیل ارسال کرے گا، قرض خواہ اور ضامن کے لیے وہ قابلِ قبول ہوگی، اور اس میں درج رقم کو قرض خواہ پر واجب الادا رقم کا فیصلہ کن ثبوت تصور کیا جائے گا۔

f.

یہ کہ کوئی بھی خط و کتابت قرض خواہ/ضامن کے ذریعہ فراہم کردہ پتے پر ارسال کی جائے گی، اور اسے روانگی کی تاریخ سے دو (2) دنوں کے اندر موصول شدہ تصور کیا جائے گا۔ اگر قرض خواہ یا ضامن کے پتے میں کوئی تبدیلی واقع ہو، تو وہ فوراً کمپنی کو اس کی اطلاع دے گا، بصورت دیگر، ان کے ذریعہ آخری فراہم کردہ پتے پر ارسال کردہ کوئی بھی اطلاع یا خط و کتابت باقاعدہ طور پر ان کو موصول شدہ سمجھا جائے گا۔

g.

یہ کہ کمپنی کو اس بات کا حق حاصل ہوگا کہ وہ اس قرض معاہدے کے تحت اپنی تمام یا جزوی حقوق و ذمہ داریاں کمپنی کی پسند کے کسی بھی شخص یا افراد کو بغیر قرض خواہ/ضامن کو کوئی نوٹس دیے، فروخت کر دے، منتقل کر دے یا تفویض کر دے، اور اس قسم کی کوئی بھی فروخت، تفویض یا منتقلی قرض خواہ/ضامن کے لیے لازمی اور پابندی ضروری ہوگی۔ نیز، قرض خواہ/ضامن براہ راست یا بالواسطہ طور پر اس قرض معاہدے کے فوائد یا ذمہ داریوں کو منتقل کرنے کا حق نہیں رکھتا ہے۔

h.

قرض خواہ کی نمائندگی کرنے والے شخص کی طرف سے قرض لینے کے اختیارات کی عدم موجودگی یا کمزوری یا اس کے استعمال میں کوئی بے ضابطگی اس قرض معاہدے کے تحت قرض خواہ اور ضامن کے خلاف کمپنی کے حقوق کو متاثر نہیں کرے گی خواہ اس طرح کی عدم موجودگی، کمزوری یا بے ضابطگی موجود ہی کیوں نہ ہو۔

i.

قرض خواہ/ضامن نے اپنی طرف سے واجب الادا تمام محصولات اور قانونی واجبات ادا کر دیے ہیں اور انہیں کسی بھی شخص یا متعلقہ حکام کی طرف سے کوئی مطالبہ، دعویٰ یا نوٹس موصول نہیں ہوا ہے۔ مزید برآں، قرض خواہ تمام موجودہ اور مستقبل کے ٹیکسز، تھیمینے، نرخ، محصولات، چارجز، دیگر واجبات اور اخراجات جو اس لین دین سے متعلق ہوں، خود برداشت کرے گا اور اس کی ادائیگی اس کی ذمہ داری ہوگی۔ مزید برآں، قسطیں خود بخود کسی بھی شرح، چارجز، سرکاری فیس، جنگیاں اور/یا رقم سے بڑھ جائیں گی جو حکومت کی طرف سے قسطوں پر یا اس کے تحت ہونے والے لین دین پر عائد کی جاسکتی ہیں یا جو اس قرض کے معاہدے میں داخل ہونے کی وجہ سے کمپنی کی طرف سے قابلِ ادائیگی ہیں یا ہو سکتی ہیں۔

j.

یقین دہانی دلاتا ہے کہ قرض خواہ/ضامن کے خلاف کسی بھی نوعیت کے کوئی مقدمات، کارروائیاں یا دعوے زیر التوا نہیں ہیں اور نہ ہی مستقبل میں دائر کیے جانے یا لیے جانے کا امکان ہے (خواہ وہ دیوانی، فوجداری یا کسی اور نوعیت کے ہوں)۔

k.

یہ یقین دہانی کراتا ہے کہ کمپنی قرض خواہ/ضامن کے حقوق یا ان کی قانونی حیثیت سے متعلق کسی بھی قسم کے ٹیکس یا دیگر معاملے کے دعوے کے سلسلے میں کسی بھی ذمہ داری کی پابندی نہیں ہوگی۔

## Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



(ل) قرض خواہ اس بات کا پابند ہوگا کہ وہ قرض کی مکمل رقم صرف اس مقصد کے لیے استعمال کرے جو قرض کی درخواست اور ذیل میں دی گئی شیڈول "ا" میں واضح طور پر درج ہے، اور کسی بھی غیر قانونی، غیر سماجی سرگرمی یا قیاس آرائی کے مقصد کے لیے استعمال نہیں کرے گا، بشمول سرمایہ مارکیٹ میں سرمایہ کاری، جس میں اسٹاکس، بانڈز اور دیگر مالیاتی سیکیورٹیز، ورکنگ کیپیٹل، رئیل اسٹیٹ، یا کسی بھی غیر قانونی یا غیر سماجی سرگرمی شامل ہے، اور نہ ہی کسی کے یونٹس اور (ETF) بھی شکل میں سونے کی خریداری کرے گا، جیسے پرائمری گولڈ، گولڈ بلین، سونے کے زیورات/سکے، قیمتی پتھر/دھاتیں، ایکسچینج ٹریڈڈ فنڈز گولڈ میوچل فنڈ کے یونٹس۔ کمپنی کو، بغیر کسی لازمی ذمہ داری کے، یہ حق حاصل ہوگا کہ وہ قرض کے استعمال کی نگرانی کرے، بشمول کسی آڈیٹر یا کنسلٹنٹ کے ذریعے ضروری تصدیق حاصل کرنا، جنہیں کمپنی اپنی صوابدید پر مقرر کرے گی، اور اس کا تمام خرچ قرض خواہ برداشت کرے گا۔

ا۔

m.

قرض خواہ کو دیگر بینکوں یا مالیاتی اداروں سے کوئی رقم ادھار لینے سے قبل کمپنی سے تحریری پیشگی اجازت حاصل کرے گا۔

n.

قرض خواہ کمپنی کو وہ تمام اخراجات ادا کرنے کا پابند ہوگا جو کمپنی کو واجب الادا رقم کی وصولی یا وصولی کی کوشش کے دوران پیش آئیں، جن میں ڈاک خرچ، ٹیلی گرام، ٹیلیکس، رجسٹرڈ ڈاک، ٹیلیفون کالز، قانونی کارروائیاں، اور وصولی کے لیے مقرر کردہ نمائندوں کے اضافی اخراجات شامل ہیں۔

o.

قرض خواہ کی جانب سے دی گئی تمام تفصیلات، بیانات، اعلانات اور معلومات سچ، درست، مکمل، تازہ ترین، جائز اور ہر لحاظ سے موثر ہیں اور کوئی معلومات چھپائی نہیں گئی ہے۔ قرض لینے والا جہاں ضروری ہو، مطلوبہ تازہ کاری فراہم کرے گا۔ قرض خواہ کے خلاف شروع کی گئی کسی بھی مقدمے، ثالثی، انتظامی یا دیگر کارروائی کی اطلاع فوراً کمپنی کو دے گا۔

p.

قرض خواہ کمپنی کے وہ قواعد و ضوابط پر بھی عمل کرے گا اور اس کا پابند ہوگا جو کمپنی وقتاً فوقتاً مقرر کرے گی۔

q.

یہ کہ کمپنی کو قرض خواہ/ضامن کے تمام متعلقہ اکاؤنٹس پر حق روک کا اختیار حاصل ہے، بشمول ایسے دیگر اکاؤنٹس جو بعد میں کھولے جائیں یا بعد میں قرض خواہ/ضامن سے متعلق پائے جائیں۔ (اس ضمن میں متعلقہ اکاؤنٹس سے مراد وہ تمام اکاؤنٹس ہیں جہاں قرض لینے والا ضامن ہو اور ضامن قرض لینے والا ہو، جو کمپنی سے حاصل کردہ کسی بھی مالی سہولت کے تحت ہوں)۔

r.

قرض خواہ/ضامن اس بات کی تصدیق کرتا ہے کہ ان کے/ان کی/ان کے خاندان کے افراد/قریبی رشتہ دار سیاسی طور پر ایکسپوز نہیں ہیں، جیسا کہ آر بی آئی کے وائی سی رہنما خطوط میں وضاحت کی گئی ہے۔ قرض خواہ مزید اس بات کی ذمہ داری عائد کرتا ہے کہ مذکورہ حیثیت میں کسی بھی تبدیلی پر فوری طور پر کمپنی کو مطلع کرے گا۔

s.

قرض خواہ اس بات کا عہد کرتا ہے کہ وہ براہ راست یا بالواسطہ کسی ایسی سرگرمی میں شامل نہیں ہوگا جو کمپنی کی کریڈٹ پالیسیوں میں وقتاً فوقتاً شامل اخراجی فہرست کا حصہ ہو، اور نہ ہی کسی ایسی سرگرمی میں ملوث ہوگا جو ملک کے سماجی یا معاشی ماحول کے لیے نقصان دہ یا خطرناک ثابت ہو سکتی ہو۔

t.

کمپنی کو یہ حق حاصل ہوگا کہ قرض لینے والے اور/یا ضامن کو، حسب صورت، جان بوجھ کر ناپسندہ قرار دے، اگر جان بوجھ کو دے، نیز کمپنی اپنی صوابدید پر موزوں سمجھتے (CIC) کر ناپسندگی واقع ہو، اور اس کی اطلاع کریڈٹ انفارمیشن کمپنیاں ہوئے ناپسندہ کا نام اور تصویر اخبارات میں اور/یا کسی دیگر طریقے سے شائع کرے، بشرطیکہ یہ سب ریزرو بینک آف انڈیا کے نافذ ضوابط کے مطابق ہو۔ (RBI)

## Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**



اصطلاحات "جان بوجھ کر نادبندہ" اور "جان بوجھ کر نادبندہ فرد" کی وہی تعریف ہوگی جو ریزرو بینک آف انڈیا کی جاری کردہ "کے برتاؤ سے متعلق ہدایات، 2024" (جیسا کہ وقتاً فوقتاً اس میں ترمیم یا منسوخی کی جائے) میں بیان کی گئی ہے۔

قصدا ڈیفالٹر کی درجہ بندی کے سلسلے میں، قرض خواہ اور ضامن مزید عہد کرتا ہے کہ:

(i)

قرض لینے والے کو جان بوجھ کر نادبندہ قرار نہیں دیا گیا ہے۔ قرض یا اس کا کوئی حصہ صرف اسی مقصد کے لیے استعمال کیا جائے گا جس کے لیے اسے منظور کیا گیا ہے۔ اگر کمپنی قرض لینے والے یا اس کے آڈیٹر سے فنڈز کے استعمال کے بارے میں مخصوص تصدیق چاہتی ہے، تو کمپنی کو یہ حق حاصل ہوگا کہ وہ قرض لینے والے یا اس کے آڈیٹر سے یہ تصدیق طلب کرے۔

14.

ضامن کی ذمہ داریاں:

a.

ضامن اس بات کی ضمانت دیتا ہے کہ اگر قرض لینے والا مقررہ تاریخوں پر قسطیں ادا کرنے میں ناکام رہتا ہے یا اس قرض معاہدے کے تحت اپنی کسی بھی ذمہ داری کو پورا نہیں کرتا ہے، تو ضامن کمپنی کو یقین دلاتا ہے، عہد کرتا ہے اور خود کو اس کا ذمہ دار ٹھہراتا ہے کہ وہ کمپنی کے مطالبے پر کسی بھی ایسی رقم کی ادائیگی بلا کسی اعتراض یا تکرار کے کرے گا۔ تاہم، کمپنی کی طرف سے کسی بھی نادبندی کی صورت میں مطالبہ کرنے میں کوئی بھی تاخیر یا ناکامی ضامن کو اس قرض معاہدے کے تحت عائد ہونے والی ذمہ داری سے آزاد نہیں کرے گی۔

b.

ضامن کی ذمہ داری قرض خواہ کے برابر ہوگی اور اس میں تمام بقایا رقم شامل ہوگی، جس میں قسطیں، سود، جرمانے، چارجز، فیس، اخراجات اور کوئی بھی دیگر واجبات جو قرض خواہ کمپنی کو اس قرض معاہدے کے تحت ادا کرنا ہو۔

c.

ضامن اس بات سے متفق ہے کہ اس کی ذمہ داری صرف ضمانت دہندہ کی نہیں بلکہ اصل ذمہ دار کی ہوگی، اور یہ ضمانت کمپنی کی طرف سے قرض خواہ کو فراہم کردہ کسی بھی سہولت یا وقت میں توسیع، ادائیگی میں کسی نرمی یا معافی، یا اس قرض معاہدے کے تحت قرض کی واپسی، یا کسی بھی تجویز کردہ تمسکات کے حوالے سے متاثر یا ختم نہیں ہوگی۔ ضامن مزید اس بات سے متفق ہے کہ کسی بھی ایسی سہولت، وقت کی توسیع، نرمی یا معافی کو ضامن کو مناسب نوٹس دینے اور ضامن کی رضامندی کے ساتھ دیا گیا قرض کیا جائے گا۔

d.

ضامن کے خلاف کمپنی کے حقوق مکمل طور پر برقرار رہیں گے، خواہ کمپنی اور دیگر ضامن، اگر کوئی ہو، کے درمیان کوئی بھی معاہدہ ہو جائے یا اس دوسرے ضامن کی ذمہ داری معاف کر دی جائے، اس کے باوجود کمپنی کو یہ حق حاصل رہے گا کہ وہ ضامن سے اس کی ذمہ داریاں پوری کرنے کا تقاضا کرے، بالکل اسی حد تک جیسا کہ ضامن ہمیشہ سے اس کا مطلق ذمہ دار ہے۔

e.

ضامن اس بات سے متفق ہے کہ اس کی رضا مندی یا شرکت کے بغیر، قرض خواہ اور کمپنی کو یہ آزادی حاصل ہوگی کہ وہ اس قرض معاہدے کی شرائط و ضوابط میں تبدیلی، ترمیم یا اصلاح کریں، خصوصاً قرض کی واپسی یا سود اور دیگر واجبات کی ادائیگی کو مؤخر، ملتوی یا نظرثانی کریں، اور کمپنی کی ضرورت کے مطابق شرائط و ضوابط میں تبدیلی کر سکیں، جس میں اس معاہدے کی شکوک کے تحت سود کی شرح میں اضافہ بھی شامل ہو سکتا ہے۔

f.

کمپنی کو مکمل اختیار حاصل ہوگا کہ وہ کسی بھی وقت اور کسی بھی طریقے سے، ضامن کو اطلاع دیے بغیر اور اس ضمانت کو کسی بھی طرح متاثر کیے بغیر، اس قرض معاہدے کے تحت محفوظ شدہ کوئی بھی اختیار استعمال کرے، اقساط یا قرض دار کی جانب سے کمپنی کو واجب الادا دیگر رقوم کی وصولی کے لیے کارروائی کرے یا نہ کرے، کسی بھی تلافی کی کارروائی اختیار کرے، قرض خواہ کے ساتھ کسی تصفیے یا سمجھوتے میں داخل ہو،

**Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.**

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**

اسے مہلت دے یا کوئی اور سہولت فراہم کرے، اور کمپنی کی طرف سے مذکورہ بالا معاملات سے متعلق کسی بھی اختیار کے استعمال یا ترک عمل یا کسی بھی اقدام یا کوتاہی کے نتیجے میں، یا کسی اور معاملے یا چیز کے باعث — جو ضمانتوں سے متعلق قانون کے تحت ضامن کو بری الذمہ کرنے کا باعث بن سکتی ہو — ضامن کو کسی صورت بری نہیں سمجھا جائے گا۔ ضامن اس ضمانت کی دفعات کو مؤثر بنانے کی حد تک کمپنی کے حق میں اپنے وہ تمام ضمانتی و دیگر قانونی حقوق ترک کرتا ہے جنہیں وہ بصورت دیگر نافذ کرنے کا مجاز ہوتا۔

g.

یہ ضمانت ضامن کے خلاف نافذ العمل رہے گی خواہ اس وقت جب ضامن کے خلاف اس ضمانت کے تحت کارروائی کی جائے، قرض کی ادائیگی کے لیے کوئی بھی ضمانت یا ضمانتیں زیر التواء ہوں، وصول نہ ہو سکی ہوں، یا گم ہو گئی ہوں۔

h.

ضامن اس سے متفق ہے کہ کمپنی کی جانب سے مناسب طریقے سے تصدیق شدہ اکاؤنٹس کے اسٹیٹمنٹ کی ایک کاپی ضامن کے لیے باضابطہ طور پر قابل قبول ہوگی اور اس میں مذکور رقم اس قرض معاہدے کے تحت واجب الادا اور قابل ادائیگی سمجھی جائے گی۔

i.

ضامن کی ذمہ داری کسی بھی صورت میں قرض خواہ کے دیوالیہ ہونے، دیوالیہ کے لیے دائر کردہ درخواست، منظور شدہ قرارداد یا حکم، یا کمپنی یا قرض خواہ کے ساخت میں کسی بھی تبدیلی سے متاثر نہیں ہوگی۔

j.

ضامن اس سے متفق ہے اور تسلیم کرتا ہے کہ قرض خواہ اس ضمانتی مدت کے دوران مزید قرض یا دیگر سہولیات لینے یا موجودہ قرض کی تجدید کرنے کا حق رکھتا ہے، اور اس صورت میں بھی اس ضمانت پر کوئی اثر نہیں پڑے گا بلکہ یہ ضمانت مکمل طور پر نافذ رہے گی اور ضامن کو اس کا پابند ہونا پڑے گا۔

k.

ضامن اس سے متفق ہے کہ کمپنی کے لیے ضروری نہیں کہ وہ قرض خواہ کے خلاف اپنے حقوق کو مکمل طور پر استعمال کرے یا کوئی کارروائی کرے اس سے قبل کہ وہ ضامن سے اس قرض معاہدے کے تحت ادائیگی کا تقاضا کرے۔

l.

کمپنی کی طرف سے مطالبہ کیے جانے پر ضامن اس ضمانت کے تحت ادائیگیوں اور واجب الادا کی ادائیگی سے اتفاق کرتا ہے، باوجود اس کے کہ اس قرض معاہدے یا کسی دوسرے متعلقہ یا متعلقہ دستاویز کی کسی بھی فراہمی کے سلسلے میں کمپنی اور قرض خواہ کے درمیان تنازعہ زیر التوا ہو۔

m.

یہ ضمانت جاری رہنے والی ضمانت ہوگی اور مکمل طور پر نافذ العمل رہے گی جب تک کہ قرض خواہ قرض، سود، جرمانے، اخراجات، چارجز اور دیگر تمام واجبات جو اس قرض معاہدے کے تحت کمپنی کو واجب الادا ہوں، مکمل طور پر ادا نہ کر دے۔

n.

ضامن اس سے متفق ہے کہ اس قرض معاہدے میں کسی بھی قسم کی کمی، نقص یا دستاویزات یا غیر مکمل تحریر کی صورتحال کے باوجود، یہ ضمانت مؤثر اور قابل عمل رہے گی اور ضامن اس ضمانت کی کارکردگی کے بغیر اپنی ذمہ داری سے آزاد نہیں ہوگا۔

o.

یہ ضمانت کسی بھی ادائیگی کے ذریعہ، جو قرض خواہ کی جانب سے کمپنی کو کی جائے گی یا کمپنی کے ساتھ طے پا جائے گی، کلی یا جزوی طور پر ختم یا مکمل نہیں ہوگی، اور یہ ضامن کے لیے مکمل طور پر اس وقت تک نافذ العمل اور پابند رہے گی، جب تک کہ اس قرض معاہدے کے تحت کمپنی کو تمام واجب الادا رقمات واپس نہ کر دی جائیں۔

p.

یہ ضمانت اس وقت تک ناقابل تنسیخ ہوگی اور مکمل طور پر نافذ العمل رہے گی، خواہ کمپنی نے قرض کی ضمانت کے لیے کوئی اور ذاتی یا کارپوریٹ ضمانت حاصل کر لی ہو، جب تک کہ قرض خواہ کی جانب سے قرض کی مکمل ادائیگی، سود اور تمام دیگر اخراجات اور واجبات کمپنی کو ادا نہ کیے جائیں، یہ ضمانت ضامن کے وارثین، مالی امور سنبھالنے والے اور منتظمین پر بھی پابند ہوگی

15.

پری کلوزر:

a.

کمپنی اپنی صوابدید پر اور پری کلوزر کے حوالے سے جو شرائط مقرر کرے گی، قرض لینے والے کی درخواست پر قسطوں کی رفتار تیز کرنے یا قرض کی قبل از وقت بندش کی اجازت دے سکتی ہے۔

**Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.**

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**

b.

قرض لینے والا پورا بقایا قرض قبل از وقت بند کرنے کے لیے کمپنی کو تحریری نوٹس کم از کم 21 (اکیس) دن پہلے دے گا اور کمپنی کو قرض کی باقی ماندہ اصل رقم، واجب الادا قسطیں، سود، جرمانے اور اس قرض معاہدے کے تحت واجب الادا تمام دیگر رقوم مکمل طور پر ادا کر سکتا ہے۔

"قبل از وقت ادائیگی اس مدت سے پہلے نہیں کی جا سکتی جو شیڈول میں مقرر کی گئی ہے۔"

c.

پری کلوزر اس قرض کے معاہدے کے شیڈول میں بیان کردہ فیس سے تجاوز کرے گی یا کمپنی کی طرف سے طے شدہ شرحیں لاگو ہوں گی۔

d.

اسٹیٹمنٹ میں بیان کردہ پری کلوزر رقم اکاؤنٹ کے اسٹیٹمنٹ میں دکھائے گئے چیکس/مختارنامے کی وصولی کے ساتھ مشروط ہے اور اس مفروضے پر کہ قرض معاہدے کے لیے تمام ادائیگیاں بھیج دی گئی ہیں، جس کی ناکامی پر، اسے واپس لے لیا جائے گا اور چیک/مختارنامہ کی عدم قبولیت کے چارجز، تعزیری چارجز اور دیگر قابل اطلاق چارجز کے ساتھ قابل ادائیگی ہوگی۔

16.

**تعزیری چارجز:**

اس معاہدے کے تحت کمپنی کے معاہدہ ختم کرنے کے حقوق اور اس قرض معاہدے کے دیگر حقوق متاثر کیے بغیر، قرض خواہ/ضامن کمپنی کو اس شیڈول میں مذکور شرح پر ڈیفالٹ کے تحت عائد کردہ تعزیری چارجز، قسطوں کی ادائیگی میں کسی تاخیر کی صورت میں یا مقررہ تاریخ سے لے کر کمپنی کے اطمینان کے لیے اس طرح کی ڈیفالٹ شدہ رقم کی اصل مکمل ادائیگی کی تاریخ تک ("تعزیری چارجز") کمپی کو ادا کرے گا۔

17.

**تفویض اور تمسکات:**

a.

یہ قرض معاہدہ صرف قرض خواہ اور ضامن کے لیے مخصوص ہے۔ مقروض یا ضامن کسی بھی صورت میں، بالواسطہ یا بلا واسطہ اس قرض معاہدے کے تحت حاصل شدہ اپنے کسی حق، ذمہ داری یا فائدے کو کسی اور شخص کو کمپنی کی پیشگی تحریری اجازت کے بغیر منتقل یا تفویض نہیں کر سکتا۔

b.

کمپنی کو مکمل اور مطلق اختیار حاصل ہے کہ وہ اس قرض معاہدے کے تحت حاصل شدہ اپنے تمام یا کوئی بھی حق، فائدے، ذمہ داری یا قرض کو — بشمول قسطیں اور قرض کی بقیہ رقم وصول کرنے کا حق — کسی بھی شخص یا ادارے کو فروخت، منتقل، تفویض، سیکورٹائز، یا کسی بھی دیگر طریقے سے بغیر کسی اطلاع کے مقروض یا ضامن کو منتقل کر سکتی ہے، اور اس طرح کی کوئی بھی فروخت، تفویض یا منتقلی کو قرض خواہ/ضامن کے لیے مکمل طور پر واجب التعمیل تصور کیا جائے گا، اور مقروض و ضامن اس معاہدے کے تحت اپنی ذمہ داریاں اس طرح کے نئے شخص کے نشیں پورے کریں گے۔ قرض خواہ واضح طور پر تسلیم اور قبول کرتا ہے کہ کمپنی کو مکمل اختیار اور مکمل قانونی اختیار حاصل ہے کہ وہ اپنے تمام حقوق و مفادات کو کلی یا جزوی طور پر، کسی بھی فریق ثالث کو، کسی بھی طریقے سے، کسی بھی شرط پر، کمپنی کی صوابدید پر، فروخت، منتقل یا تفویض کر سکتی ہے، جس میں کمپنی کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ اس کے تحت قرض لینے والے کے خلاف خریدار، تفویض کرنے والے یا منتقل کنندہ کی جانب سے، کمپنی اپنی مسند کے مطابق فریق ثالث کو قرض خواہ کے حوالے یا تحریری اطلاع کے بغیر کارروائی کرنا شامل ہے۔

c.

قرض خواہ اس کے ذریعے قرض خواہ اپنی جوکھم اور قیمت پر کمپنی کو اجازت دیتا ہے کہ وہ ایک یا اس سے زیادہ فرد (افراد) سے قرض خواہ سے متعلق اور اس پر مشتمل فراہم کردہ معلومات کی حقیقت یا معلومات کی تصدیق کرے، اور/یا قرض لینے والے کی بقایا جات جمع کرانے کے لیے/تمسکات نافذ کرنے کے لیے اور ایسے شخص (افراد) کو ایسی دستاویزات، معلومات، حقائق اور اعداد و شمار فراہم کر سکتا ہے جیسا کہ کمپنی مناسب سمجھے اور اس سلسلے میں ہونے والے اخراجات کی ذمہ داری قرض پر عائد ہوگی۔

18. **حق قبضہ اور تقابل حساب:**

a.

**Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.**

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**

کمپنی کو یہ حق حاصل ہوگا کہ وہ قرض خواہ/ضامن کے تمام وہ مالی وسائل، جو کمپنی کے ساتھ کسی بھی کھاتے میں موجود ہوں، پر "حق قبضہ" اور "تقابل حساب" کا اختیار رکھے۔ اگر کمپنی کے مطالبے پر مقررہ وقت کے اندر قرض اکاؤنٹ کی بقایا رقم ادا نہ کی گئی، تو قرض دار/ضامن کے کسی بھی کھاتے میں موجود رقم کو قرض کی ادائیگی کے لیے ایجنسٹ کیا جائے گا۔ کسی بھی کمی کی صورت میں، کمپنی کمی کی رقم قرض دار/ضامن سے وصول کر سکتی ہے۔ کمپنی اس بات کی مجاز ہوگی کہ وہ این او سی/فارم 35، اصل ملکیتی دستاویزات، نادبندہ کا مکتوب جاری کرنے یا حوالے کرنے، اور/یا جائیداد پر قائم کردہ رہن ختم کرنے سے اس وقت تک انکار کرے، جب تک کہ قرض خواہ/ضامن کی طرف سے اس قرض یا کسی دیگر معاہدے (جو بعد میں کیے جانیں یا کمپنی سے حاصل کردہ کسی مالی سہولت کے تحت قرض خواہ/ضامن سے متعلق پائے جانیں) کے تحت کوئی ڈیفالٹ برقرار ہے، اور قرض دار کے اثاثہ جات پر گروی/رہن رکھی گئی جائیداد سے متعلق ہو، خواہ وہ گاڑی سے متعلق قرض ہو یا کوئی دیگر محفوظ قرض۔ لہذا، قرض خواہ/ضامن اس بات سے اتفاق کرتا ہے اور تسلیم کرتا ہے کہ وہ این او سی/فارم-35، ملکیتی دستاویزات، نادبندہ سے متعلق مکتوب حاصل کرنے اور مذکورہ رہن ختم کروانے کا صرف اسی وقت حقدار ہوگا جب وہ تمام معاہدوں کے تحت واجب الادا تمام بقایاجات/چارجز کی مکمل اور حتمی ادائیگی کر دیں گے۔

b.

قرض خواہ/ضامن کی جانب سے کسی قسم کا سیٹ آف یا کاؤنٹر کلیم نہیں ہوگا، اور اس قرض معاہدے کے تحت قرض خواہ/ضامن کی جانب سے کی جانے والی تمام ادائیگیاں بغیر کسی سیٹ آف، ضمانت، یا کسی قانون کے تحت، مکمل طور پر ادا کی جائیں گی۔

## 19.. معاوضہ:

قرض خواہ/ضامن کمپنی کو تمام دعووں، مقدمات، کارروائیوں اور تمام اخراجات، چارجز، بیمہ کی قسطیں، اخراجات، نقصانات یا نقصان کی تلافی کرے گا اور کمپنی کو اس سے آزاد رکھے گا جو کمپنی کو قرض خواہ/ضامن کی جانب سے یہاں دی گئی کسی بھی جھوٹی یا گمراہ کن معلومات کی وجہ سے یا قرض دار/ضامن کی جانب سے اس معاہدے کی کسی بھی شرائط، قواعد، معاہدات یا دفعات کی خلاف ورزی، غفلت، عدم تعمیل یا غیر ادائیگی کی وجہ سے پہنچ سکتے ہیں یا برداشت کرنے پڑ سکتے ہیں۔ کمپنی اس بات کی مجاز ہوگی کہ قرض خواہ کی طرف سے اس شق کے تحت قابل ادائیگی کسی بھی رقم کو اس قرض معاہدے کا زیر غور معاملہ ہونے والی واجب الادا رقم میں شامل کرے۔

## 20.. نوٹس:

اس معاہدے کے تحت دیا گیا کوئی بھی نوٹس اس وقت مناسب طریقے سے دیا اور ترسیل شدہ سمجھا جائے گا اگر وہ پوسٹ/کوریئر/ٹیلیگرام/فیکس مشین/ای میل کے ذریعہ قرض خواہ/ضامن کے اس پتے یا پتوں پر بھیجا جائے جو اس قرض معاہدے میں درج ہیں، یا کسی دوسرے الیکٹرانک طریقے سے قرض خواہ/ضامن کو مناسب طریقے سے اطلاع دی گئی ہو۔ اور ایسی صورت میں جب نوٹس ای میل یا دیگر الیکٹرانک طریقوں کے علاوہ ارسال کی جائے تو نوٹس کو ارسال کرنے کی تاریخ اور اصل موصولی کی تاریخ، جو بھی پہلے آئے، اس کے دوسرے ایام کار سے موثر سمجھا جائے گا۔ اگر نوٹس ای میل یا کسی دوسرے الیکٹرانک طریقے سے ارسال کیا جائے، تو نوٹس اس وقت ترسیل ہوا قرض کیا جائے گا جب اس نوٹس کی متعلقہ پڑھنے کی رسید موصول ہو، یا اگر کمپنی نے پڑھنے کی رسید طلب نہ کی ہو تو نوٹس ارسال کرنے کے وقت ہی ترسیل شدہ سمجھا جائے گا۔

## 21.. لاگت اور اخراجات:

a.

اس قرض معاہدے سے متعلق تمام اخراجات (جس میں وکیلوں کی فیس بھی شامل ہے)، چارجز، خرچ، ٹیکس، محصول (جس میں اسٹامپ ڈیوٹیاں بھی شامل ہیں) قرض خواہ اور ضامن دونوں کو برداشت اور ادا کرنے ہوں گے۔ قرض خواہ اور ضامن کمپنی کو وہ تمام اخراجات ادا کرنے کے ذمہ دار ہوں گے جو کمپنی نے قسطوں اور دیگر واجب الادا رقم کی وصولی یا وصول کرنے کی کوشش میں خرچ کیے ہوں، جن میں قانونی کارروائی کے اخراجات اور وصولی کے لیے مقرر کردہ نمائندوں کے اخراجات بھی شامل ہیں۔

b.

قرض خواہ/ضامن کمپنی کو کمپنی کی طرف سے مطالبہ نوٹس کی تاریخ سے تین دن کے اندر تمام ادا شدہ رقم یا کیے گئے اخراجات کی تلافی کرے گا۔ یہ رقم ادا کرنے کی تاریخ سے تلافی کی تاریخ تک جرمانہ جات کے ساتھ مشروط ہوں گی۔

## 22.. معافی:

اس قرض معاہدے یا کسی دیگر معاہدے، دستاویز یا کمپنی کی جانب سے دی گئی کسی رعایت کے تحت کمپنی کو حاصل کسی بھی حق، اختیارات یا چارہ جوئی کو استعمال کرنے میں تاخیر یا اس کا استعمال نہ کرنا کسی بھی طرح اس حق، اختیار یا چارہ جوئی کو متاثر نہیں کرے گا اور نہ ہی اس قسم کی دستبرداری یا کسی ڈیفالٹ میں رضامندی سمجھا جائے گا، اسی طرح، کمپنی کی جانب سے کسی غفلت پر کوئی کارروائی نہ کرنا یا اس میں رضامندی کا اظہار کرنا کمپنی کے دیگر کسی بھی ڈیفالٹ کے متعلق حقوق، اختیارات یا چارہ جوئی کو متاثر یا محدود نہیں کرے گا۔

## 23.

### Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576

قابل نفاذ ہونا:

اگر اس قرض معاہدے کی ایک یا اس سے زیادہ دفعات غیر قانونی یا ناقابل نفاذ ہوں، تو اس بات پر اتفاق ہے کہ باقی معاہدہ پھر بھی قابل نفاذ رہے گا اور قانونی اجازت کی حد تک، فریقین کی نیت، جو کہ غیر قانونی یا ناقابل نفاذ دفعات میں ظاہر ہوتی ہے، کو نافذ کیا جائے گا۔

24.

کریڈٹ انفارمیشن:

(a)

قرض خواہ/ضامن اس بات سے اتفاق کرتا ہے اور اجازت دیتا ہے کہ کمپنی درج ذیل تمام یا کسی بھی معلومات کا انکشاف کر سکتی ہے: i. قرض خواہ/ضامن سے متعلق معلومات اور ڈیٹا؛ ii. کسی بھی کریڈٹ سہولت سے متعلق معلومات یا ڈیٹا جو قرض خواہ/ضامن نے حاصل کی ہو یا حاصل کرنے والا ہو؛ اور iii. قرض خواہ/ضامن کی جانب سے اپنے فرائض کی ادائیگی میں کوئی بھی ڈیفالٹ، اگر کوئی ہو، جو کمپنی مناسب اور ضروری سمجھے، کریڈٹ انفارمیشن کمپنی/کمپنیز اور/یا آر بی آئی یا کسی دیگر قابل اطلاق قانون کے تحت مجاز ایجنسی/ایجنسیوں کو فراہم کرے؛

(b)

قرض خواہ/ضامن اس بات کا وعدہ کرتا ہے کہ کریڈٹ انفارمیشن کمپنی/کمپنیز اور/یا مجاز ایجنسی/ایجنسیز اس بات کی مجاز ہیں کہ

i

وہ کمپنی کی طرف سے فراہم کردہ مذکورہ معلومات اور ڈیٹا کو اپنی مرضی کے مطابق استعمال اور پروسیس کر سکتی ہیں؛ اور ii. کریڈٹ انفارمیشن کمپنی/ایجنسیز زیر غور معلومات اور ڈیٹا یا ان کی تیار کردہ مصنوعات کو غور و خوض کرنے کے لیے بینکوں/مالیاتی اداروں اور دیگر قرض فراہم کنندگان یا رجسٹرڈ صارفین کو فراہم کر سکتی ہیں، جیسا کہ اس ضمن میں بھارتیہ ریزرو بینک کی جانب سے مقرر کیا گیا ہے۔ قرض خواہ/ضامن مزید اس بات سے متفق ہے اور اجازت دیتا ہے کہ کمپنی قرض خواہ/ضامن کی تمام یا کسی بھی معلومات کا انکشاف اپنی گروپ کمپنیز، ذیلی کمپنیاں یا کسی دیگر شخص سے کر سکتی ہے، جس کو کمپنی مناسب تصور کرے۔

متفرقات: 25.

a.

کمپنی اپنے حقوق محفوظ رکھتی ہے کہ وہ آئندہ کسی بھی شرائط و ضوابط (جس میں سود کی شرح، جرمانہ جات، قبل از وقت ادائیگی کی شرحیں اور اس قرض معاہدے کے تحت عائد کردہ دیگر چارجز شامل ہیں) میں ترمیم، تبدیلی یا اصلاح کر سکے، اور قرض خواہ کو ان شرائط و ضوابط میں کسی بھی قسم کی تبدیلی کے تعلق سے وہ کسی بھی مناسب طریقے سے آگاہ کر سکتی ہے۔

b.

قرض خواہ/ضامن کا پتہ تبدیل ہونے کی صورت میں اس تبدیلی کی کمپنی کو تحریری طور پر 4 دنوں کے اندر اطلاع دینا ضروری ہوگا۔

c.

یہ قرض معاہدہ ہندوستان کے قوانین کے تحت نافذ العمل ہوگا اور ان کے مطابق سمجھا اور تشریح کیا جائے گا۔

d.

اگر قرض دار کی تعداد دو یا اس سے زیادہ ہو تو ان کی ذمہ داریاں اس قرض معاہدے کے تحت مشترکہ اور علیحدہ ہوں گی۔

e.

تمام خط و کتابت میں قرض معاہدے کا نمبر قرض خواہ/ضامن کا حوالہ تحریر کرنا لازم ہوگا۔

f.

اس قرض کے معاہدے میں، جب تک کہ وہاں کا سیاق و سباق یا معنی بصورت دیگر مطلوب نہ ہو:

i.

واحد میں لکھے گئے لفظوں میں جمع کو بھی شامل کرتے ہیں، اور جمع میں تحریر کردہ الفاظ کو واحد میں شامل کر سکتے ہیں

ii.

**Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.**

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**

جو الفاظ کسی فرد یا شخص کی نمائندگی کرتے ہیں، ان میں فرد، کارپوریشن، کمپنی، شراکت داری، ٹرسٹ یا کوئی اور ادارہ شامل ہوگا۔ iii۔ عنوانات صرف حوالہ کے لیے ہیں۔

8. قرض خواہ اس سے متفق ہے اور تصدیق کرتا ہے کہ کمپنی کو یہ حق حاصل ہوگا کہ وہ اس قرض کے ساتھ اپنی دیگر مصنوعات اور خدمات (مثلاً انشورنس) اور اپنی الحاق کمپنیوں کی مصنوعات و خدمات قرض دار کو پیش کرے۔

ثالثی: 26.

(a)

اس معاہدے سے پیدا ہونے والے تمام تنازعات، اختلافات اور/یا دعوے، خواہ معاہدے کے دوران ہوں یا بعد میں، ثالثی کے ذریعہ حل کیے جائیں گے، اور یہ ثالثی آرڈیننس اور مفاہمت ایکٹ، 1996 ("ایکٹ") یا اس میں بعد میں ہونے والی کسی بھی قانونی ترمیمات کے مطابق ہوگی، جو تنازعہ کو ثالثی کے حوالے کرنے سے قبل نوٹیفائی کی گئی ہوں اور تنازعہ کا آغاز کرنے والے فریق کی طرف سے ایسے تنازعات، اختلافات اور/یا دعووں کو حل کرنے کے لیے ذیل میں مذکور کسی بھی غیر جانبدار ثالثی ادارے (جسے آگے "ثالثی ادارہ" کہا جائے گا) کو ارسال کیا جائے گا تاکہ وہ ایک ثالث مقرر کرے

i

Presolv360 ایک آن لائن تنازعہ نمٹانے والا پلیٹ فارم/ادارہ، جو فی الحال ایجکرافٹ سالوشن پرائیویٹ لمیٹڈ کے زیر انتظام ہے، جس کے دفتر کا موجودہ پتہ ہے: 3ری منزل، چرچ گیٹ ہاوس، 32، ویرنرمان روڈ، فورٹ، ممبئی -400023 (اور اس میں بعد میں تبدیلی واقع ہوسکتی ہے)۔ (یا) ADReS Now-ii (یا) ایڈریس ناو) ایک آن لائن تنازعہ نمٹانے والا پلیٹ فارم/ادارہ ہے، فی الحال یہ ایڈریس سرونتر پرائیویٹ لمیٹڈ کا نام سے کام کرتا ہے، فی الحال اس کا پتہ ہے: 63، پیلیس روڈ، وسنت نگر، بنگلور -560052 (اور اس میں بعد میں تبدیلی واقع ہوسکتی ہے)۔ (یا) iii. کونسل برائے ہندوستانی اور بین الاقوامی ثالثی، ایک ٹرسٹ جس کا دفتر ہے، نمبر 6، ایم ٹی ایچ روڈ، ڈی اے بی سی کمپلیکس 3ری منزل، ویلیو کم، چنئی -600049۔ (اور اس میں بعد میں تبدیلی واقع ہوسکتی ہے)۔

ثالثی ادارہ تنازعات، اختلافات اور/یا دعووں کو ایک ثالث کے سپرد کرے گا۔ ثالثی ادارہ کی جانب سے ثالث کی تقرری، اس معاہدے کے تمام فریقین کی باہمی رضامندی سے کی گئی مشترکہ تقرری تصور کی جائے گی۔ ایسے ثالث کی طرف سے دیا گیا فیصلہ (ایوارڈ) حتمی اور اس معاہدے کے تمام فریقین پر لازم ہوگا۔

(b)

ثالثی ادارہ مندرجہ ذیل صورتوں میں مقرر کردہ ثالث کے بدلے ایک نیا ثالث مقرر کرے گا:  
i۔ اگر مقرر کردہ ثالث کا انتقال ہو جائے؛ یا ii۔ اگر مقرر کردہ ثالث کسی بھی وجہ سے ثالث کے طور پر کام کرنے سے قاصر یا انکار کر دے

(c)

ثالثی کی کارروائی کا مقام چنئی یا کولکاتہ ہوگا چنئی یا کولکاتہ کی عدالتوں کو اس معاہدے سے پیدا ہونے والے یا اس کے تحت آنے والے تمام تنازعات، اختلافات اور/یا دعووں کو سننے اور نمٹانے کا خصوصی اختیار حاصل ہوگا۔ ثالثی کی کارروائی کی زبان انگریزی ہوگی۔

(d)

ثالثی کی کارروائی کے مؤثر انعقاد کے لیے ضرورت پڑنے کی صورت میں ثالث کو انتظامی معاونت ثالثی ادارہ فراہم کر سکتا ہے۔

(e)

فریقین اس بات پر رضامند ہیں کہ ثالثی کی کارروائی تحریری دلائل/عرضداشتوں، دستاویزات کے تبادلے کے ذریعے، جو کہ مادی صورت میں اور/یا کسی بھی دیگر الیکٹرانک/ورچوئل ذرائع (جیسے کہ ڈاک، ای میل، اور/یا کسی بھی دیگر الیکٹرانک مواصلاتی ذرائع، بشمول ویڈیو کانفرنس (وی سی)، آن لائن، ورچوئل سماعت وغیرہ، کسی باہری ایپلیکیشن یا پلیٹ فارم کے ذریعے، اگر ضروری ہو) یا ان کے امتزاج کے ذریعے کی جا سکتی ہے، جیسا کہ ثالث طے کرے گا، اور ثالث کا فیصلہ فریقین کے لیے حتمی اور لازم ہوگا

(f)

ثالث اپنی جانب سے جاری کردہ فیصلے/عبوری فیصلے/حکم کی ایک نقل، جو ان کے دستخط سے تصدیق شدہ ہو، ڈاک/کوریئر کے ذریعے یا اس فیصلے کی اسکین شدہ تصویر یا الیکٹرانک/ڈیجیٹل دستخط شدہ نقل ای میل یا کسی دیگر الیکٹرانک ذریعے سے بذات خود یا ثالث ادارے کے ذریعے، جیسا بھی وہ مناسب سمجھے، فریقین کو ارسال کرے گا، یہ نقل "ایکٹ" کے تحت دستخط شدہ نقل تصور کی جائے گی۔

(g)

**Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.**

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576



**murugappa**



اک/ای میل اور/یا کسی دوسرے الیکٹرانک موڈ کا پتہ جو قرض خواہ (خواہان)/ضامن (ضامنین) کی طرف سے معاہدے کے تحت کمپنی کو فراہم کیا گیا ہے یا کوئی اور دستاویز جو قرض خواہ/ضامنین کی طرف سے کمپنی کے ساتھ عمل میں لائی گئی/شیر کی گئی ہے اسے ایک فعال پوسٹل/ای میل اور/یا کسی دوسرے الیکٹرانک موڈ/ای میل ایڈریس پر ایک فعال پوسٹل/ای میل اور/یا کوئی دیگر الیکٹرانک موڈ پر موثر ہوگا اور پتہ کا الیکٹرانک موڈ مکمل تصور کیا جائے گا۔ اوپر فراہم کردہ ڈاک، ای میل اور/یا کسی بھی دیگر الیکٹرانک ذرائع کے پتے میں کسی بھی قسم کی تبدیلی یا کوئی اختلاف ہو، تو اس کی فوری اطلاع کمپنی کو دینا لازم ہوگا۔

27.

#### 27. شکایت ازالہ کا طریقہ کار:

کمپنی نے بھارتیہ ریزرو بینک (آر بی آئی) کی موجودہ ہدایات کے مطابق ایک مفصل شکایات کے ازالے کا طریقہ کار وضع کیا ہے۔ شکایات کے ازالے کا یہ نظام اور رابطہ کی تفصیلات درج ذیل ویب سائٹ پر دستیاب ہیں: <https://cholamandalam.com/grievance-redressal.aspx>۔ قرض خواہ اپنی شکایت/شکایات کا ازالہ مذکورہ شکایتی نظام کے تحت کروا سکتا/سکتی/سکتے ہیں

28.

#### الیکٹرانک/ڈیجیٹل دستخط اور مواصلات:

قرض خواہ اور ضامن اس بات سے اتفاق کرتے ہیں، سمجھتے ہیں، تسلیم کرتے ہیں اور تصدیق کرتے ہیں کہ وہ اس قرض معاہدے اور متعلقہ دستاویزات کو (جہاں قابل اطلاق ہو) کسی بھی الیکٹرانک/ڈیجیٹل صورت میں دستخط کر سکتے ہیں، جیسے کہ ڈیجیٹل/الیکٹرانک دستخط کے ذریعہ، یا ایک وقتی پاس ورڈ (او ٹی پی) کے ذریعے، یا ان کے فراہم کردہ موبائل نمبر یا ای میل پر بھیجے گئے ای-لنک کے ذریعہ، اور/یا "میں متفق/تسلیم کرتا ہوں" بٹن پر کلک کرتے ہوئے یا کسی بھی دیگر طریقے سے۔ ان تمام صورتوں میں فریقین کے درمیان ایک قانونی طور پر لازم معاہدہ تصور کی جائیں گی۔

قرض خواہ اور ضامن اس بات سے واقف ہیں کہ اس قرض معاہدے، شرائط و ضوابط، ہدایات، منظوریوں اور مواصلات ("مواصلاتوں") کی ای میل، فیکس، ایس ایم ایس، آن لائن/ویب سائٹ منظوری وغیرہ جیسے الیکٹرانک ذرائع ("الیکٹرانک میڈیا") کے ذریعہ ترسیل متعدد خطرات کی حامل ہوتی ہے، جن میں جعل سازی کے ذریعہ تبدیلی، غلط ترسیل، رازداری، ڈیٹا تحفظ اور معلومات کی محرمانہ حیثیت کا نہ ہونا شامل ہیں۔

تاہم، قرض خواہ/ضامن اس بات کے خواہاں ہیں کہ وہ اس قرض معاہدے کے تحت مختلف امور کے سلسلے میں، بشمول قرض اور اس کی کارروائی سے متعلق معاملات، کمپنی سے مواصلات الیکٹرانک ذرائع کے ذریعے وصول کریں اور اسی ذرائع سے کمپنی کو مواصلات فراہم کریں۔

کمپنی کی اجازت کے پیش نظر، قرض دار/ضامن بلا واپس کمپنی کو مندرجہ ذیل باتوں کی تصدیق اور یقین دہانی کراتے ہیں:

1.

کمپنی کو اس بات کا حق حاصل ہوگا کہ وہ الیکٹرانک ذرائع کے ذریعے فراہم کردہ مواصلات پر اپنی ضروریات کے لیے منحصر رہے (اور انہیں اصلی سمجھے)۔ اگر یہ سوال پیدا ہو کہ کون سی مواصلات فراہم کی گئی یا موصول ہوئی تھیں، تو کمپنی کے پاس موجود الیکٹرانک ذرائع کے ریکارڈ کو حتمی، قطعی اور قابل قبول سمجھا جائے گا، اور کمپنی اس ضمن میں کسی بھی قسم کی تصدیق کرنے کی ذمہ دار نہیں ہوگی۔

2.

قرض خواہ/ضامن اس بات کی تصدیق کرتا ہے کہ کمپنی کو مواصلات کے پورے یا کسی بھی حصے کے مطابق عمل کرنے کا پابند نہیں ہوگا جیسا کہ وہ موصول شدہ مواصلات میں ظاہر ہوتا ہے، اور اس کا تمام خطرہ قرض خواہ/ضامن بذات خود برداشت کرے گا۔

3.

الیکٹرانک ذرائع سے موصول شدہ مواصلات کی بنیاد پر کیے گئے کسی بھی عمل، انکار، غفلت یا عمل کی تاخیر کے نتائج کے لیے کمپنی ذمہ دار نہیں ہوگی۔

4.

قرض خواہ اور ضامن اس بات سے آگاہ ہے اور تصدیق کرتا ہے کہ کمپنی صرف اس لیے الیکٹرانک ذرائع کے ذریعہ فراہم کردہ کسی بھی مواصلات پر عمل کرنے پر رضامند ہے کیونکہ اس شق میں شامل عہدوں پر اعتماد کیا جا رہا ہے۔

#### 29. ACCEPTANCE:

29. قبولیت:

#### Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : [customercare@chola.murugappa.com](mailto:customercare@chola.murugappa.com)  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576

  
**murugappa**



قرض خواہ اور ضامن بذریعہ یہ اعلامیہ دیتے ہیں کہ: انہوں نے پورا قرض معاہدہ، بشمول شیڈول/شیڈولز میں دی گئی تفصیلات، جو ان کی موجودگی میں پُر کی گئی ہیں، پڑھ لیا ہے، تمام شقوق/تفصیلات کا مکمل مفہوم سمجھ لیا ہے، اور ان تمام شرائط کے پابند رہنے پر رضا مند ہیں۔ انہوں نے مذکورہ سہولت حاصل کرنے کے مقاصد کے لیے ضروری دستاویزات پر دستخط کر دیے ہیں۔

وہ اس بات پر متفق ہیں کہ یہ قرض معاہدہ اُس تاریخ سے مکمل اور قانونی طور پر لازم و ملزوم ہو جائے گا جب کمپنی کا مجاز دستخط کنندہ اس پر دستخط کرے گا۔

فریقوں نے یہاں اس قرض کے معاہدے پر اس دن، مہینے اور سال پر دستخط کیے جیسا کہ شیڈول میں ذکر کیا گیا ہے

دستخط کیا اور ترسیل کیا

مندرجہ ذیل کے ذریعہ دستخط کیا اور ترسیل کیا گیا

مندرجہ ذیل کے ذریعہ برائے

چولامندلم انویسٹمنٹ اینڈ فنانس کمپنی لمیٹڈ

مجاز دستخط کنندہ

قرض لینے والے کا نام اور دستخط

دستخط کیا اور ترسیل کیا

دستخط کیا اور ترسیل کیا

مندرجہ ذیل کے ذریعہ

مندرجہ ذیل کے ذریعہ

شریک قرض خواہ 1 کا نام اور دستخط

شریک قرض خواہ 2 کا نام اور دستخط

دستخط کیا اور ترسیل کیا

دستخط کیا اور ترسیل کیا

مندرجہ ذیل کے ذریعہ

مندرجہ ذیل کے ذریعہ

شریک قرض خواہ 3 کا نام اور دستخط

شریک قرض خواہ 4 کا نام اور دستخط

دستخط کیا اور ترسیل کیا

دستخط کیا اور ترسیل کیا

مندرجہ ذیل کے ذریعہ

مندرجہ ذیل کے ذریعہ

شریک قرض خواہ 5 کا نام اور دستخط

ضمانت دینے والے کا نام اور دستخط

شیڈول

قرض معاہدے کی تاریخ:			
قرض درخواست نمبر:			
نمبر شمار	قرض خواہ/ضامن کی قسم	نام	پتہ
1	قرض خواہ		
2	شریک قرض خواہ 1		
3	شریک قرض خواہ 2		
4	شریک قرض خواہ 3		
5	شریک قرض خواہ 4		
6	شریک قرض خواہ 5		

### Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
 Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
 Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576

7	ضامن		
---	------	--	--

نمبر شمار	قرض خواہ/ضامن کی قسم	ای میل پتہ	موبائل نمبر	پیشہ/کاروبار کا مقام	حیثیت (انفرادی/واحد مالک/کمپنی/شراکت داری)
1	قرض خواہ				کمپنی
2	شریک قرض خواہ 1				انفرادی
3	شریک قرض خواہ 2				انفرادی
4	شریک قرض خواہ 3				انفرادی
5	شریک قرض خواہ 4				انفرادی
6	Co-borrower5 شریک قرض خواہ 5				انفرادی
7	ضامن				انفرادی
قرض کا مقصد:					
قرض مصنوعات					
قرض کی رقم					
قرض کی مدت					
سود کی نوعیت					
مقررہ سالانہ %					
باز ادائیگی کے شیڈول* (اے) ہر ایک قسط کی رقم (بی) قسط کی تعداد					
ویلم لیکٹر یا کمپنی کی طرف سے طے شدہ دوسرے موڈ کے ذریعے مطلع کیا جائے گا۔					
(سی) پہلی قسط کو یا اس سے قبل ادا کی جائے گی اور اس کے بعد ہر ماہ کی 5 تاریخ کو یا اس سے پہلے اگلی اقساط ادا کی جائیں؛ باز ادائیگی کی کثرت					
مابانہ قسطوں میں					
مقررہ تاریخ سے اصل ادائیگی کی تاریخ تک ڈیفالٹ کے تحت رقم پر 30% سالانہ۔					
دستاویز/ڈپلیکیٹ دستاویز کے چارجز: i اکاؤنٹ چارجز کا فزیکل اسٹیٹمنٹ ii ڈپلیکیٹ این او سی iii مادی ادائیگی کا شیڈول					
Rs.250/- Rs.1000/- Rs.500/-					
"چیک/مختار نامہ تبدیلی کے چارجز"					
Rs.500/-					
سورسنگ فیس - ایڈمن اور پروسیسنگ فیس (پی ایف)					
S.F ایس ایف					
چیک/مختار نامہ ہاؤنس چارجز					
Rs.1000/- per bounce					
مختار نامہ مسترد ہونے کے چارجز					
Rs.500/-					
اصل میں + جی ایس ٹی					
اجازت نہیں ہے۔ واجب الادا تاریخوں پر چھ اقساط کی ادائیگی تک قبل از وقت بندش کی اجازت نہیں ہے۔					
Pr قبل از بندش کی شرط (مکمل بندش)					

### Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576

اگر 7ویں سے 12ویں قسط کے درمیان پری کلوزر کیا جائے تو بقیہ اصل رقم پر 6% + جی ایس ٹی لاگو ہوگا۔ وین قسط مقررہ تاریخ پر ادا کرنے کے بعد پری کلوزر پر بقایا اصل رقم 12 پر 4% + جی ایس ٹی لاگو ہوگا۔	پری بندش کی شرائط (مکمل بندش)
قانونی اور ریگولیٹری فیس - اسٹامپ ڈیوٹی	

نوٹس 1 تمام مذکورہ بالا فیسز اور چارجز قابل اطلاق محصولات، ڈیوٹیز، چنگیاں، سرچارجز اور سیس کے علاوہ ہیں جس کا اطلاق وقتاً فوقتاً ہوتا ہے۔

2.

2. کلیدی حقائق کے بیان اور اس کے ضمیمے شیڈول کے ساتھ منسلکات کے طور پر فراہم کیے گئے ہیں۔

آر بی آئی کے رہنما خطوط کے تحت ایس ایم اے اور این پی اے زمرے کے طور پر قرضوں کی درجہ بندی کی بنیاد درج ذیل ہے:

درجہ بندی کی بنیاد - اصل یا سود کی ادائیگی یا کوئی دوسری رقم کلی یا جزوی طور پر واجب الادا ہے	درجہ بندی کے زمرے
30 دنوں تک	ایس ایم اے-0
30 دنوں سے زیادہ اور 60 دنوں تک	ایس ایم اے-1
60 دنوں سے زیادہ اور 90 دنوں تک	ایس ایم اے-2
90 دنوں سے زیادہ	این پی اے

ایس ایم اے یا این پی اے کے طور پر درجہ بندی متعلقہ تاریخ کے لیے دن کے اختتام کے عمل کے طور پر کی جاتی ہے، اور ایس ایم اے یا این پی اے کی درجہ بندی کی تاریخ وہ کیلنڈر تاریخ ہوگی جس کے لیے کمپنی کی جانب سے دن کے اختتام کا عمل لایا گیا ہے۔

قرض کے کھاتے جنہیں ایک بار این پی اے (نان پرفارمنگ ایسیٹ) کے طور پر درجہ بند کر دیا جائے، صرف اسی صورت میں "اسٹینڈرڈ ایسیٹ" کے طور پر دوبارہ درجہ بند کیے جائیں گے جب قرض دار تمام واجب الادا بقایا جات بشمول راس المال، سود اور/یا دیگر رقمیں مکمل طور پر ادا کر دے۔ (اصطلاح "اسٹینڈرڈ ایسیٹ" سے مراد وہ قرض اکاؤنٹ ہے جسے ایس ایم اے یا این پی اے کے طور پر درجہ بند کرنے کی ضرورت نہ ہو)۔ ایس ایم اے یا این پی اے کی درجہ بندی قرض دار کی سطح پر کی جاتی ہے، جس کا مطلب یہ ہے کہ قرض دار کے تمام قرض اکاؤنٹس کو اس قرض کی بنیاد پر درجہ بند کیا جائے گا جس پر سب سے زیادہ دنوں کی تاخیر ہوئی ہے۔

قرض اکاؤنٹ کی درجہ بندی میں کسی بھی تبدیلی، خواہ وہ ایس ایم اے، این پی اے یا آر بی آئی کی طرف سے مقرر کردہ کوئی نئی کیٹیگری ہو، خود بخود کمپنی کی جانب سے نافذ کی جائے گی اور اس تبدیلی کا اطلاق قرض خواہ پر ہوگا۔

ایس ایم اے/این پی اے درجہ بندی کی مثال: اگر قرض اکاؤنٹ کی واجب الادا تاریخ 31 مارچ، 2022 ہے اور کمپنی اس تاریخ کے لیے دن کے اختتام کا عمل شروع کرنے سے قبل مکمل واجبات وصول نہیں کرتی، تو واجب الادا تاریخ 31 مارچ، 2022 ہوگی۔ اگر قرض اکاؤنٹ واجب الادا رہتا ہے، تو 30 دن مسلسل تاخیر مکمل ہونے پر، یعنی 30 اپریل، 2022 کو دن کے اختتامی عمل کے دوران، اس قرض اکاؤنٹ کو ایس ایم اے-1 کے طور پر نشان زد کیا جائے گا۔ اس کی طرح، قرض اکاؤنٹ کے لیے ایس ایم اے-1 کی درجہ بندی کی تاریخ 30 اپریل، 2022 ہوگی۔

اسی طرح، اگر قرض اکاؤنٹ واجب الادا رہتا ہے تو 30 مئی، 2022 کو دن کے اختتامی عمل کے دوران اسے ایس ایم اے-2 کے طور پر نشان زد کیا جائے گا، اور اگر واجب الادا رہنا جاری رکھا تو 29 جون، 2022 کو دن کے اختتام کے عمل کے دوران اسے این پی اے کے طور پر درجہ بند کیا جائے گا۔

براہ کرم نوٹ کریں کہ ایس ایم اے اور این پی اے کے طور پر درجہ بندی کا بنیادی طریقہ کار اور مثالیں قرض دار کی سہولت کے لیے فراہم کی گئی ہیں تاکہ وہ کمپنی کی موجودہ تاریخ تک قرض اکاؤنٹ کو ایس ایم اے اور این پی اے کے طور پر درجہ بند کرنے کے عمل کو سمجھ سکیں۔ یہ عمل بھارتیہ ریزرو بینک کی ہدایات/رہنما اصولوں کی روشنی میں تبدیل کیا جا سکتا ہے۔  
دستخط کیا اور ترسیل کیا

مندرجہ ذیل کے ذریعہ برائے

چولامندلم انویسٹمنٹ اینڈ فنانس کمپنی لمیٹڈ

مندرجہ ذیل کے ذریعہ دستخط کیا اور ترسیل کیا گیا

**Cholamandalam Investment and Finance Company Ltd.**

Chola Crest, Plot Nos. C 54-55 & Super B-4, Thiru.Vi.Ka. Industrial Estate,  
Guindy, Chennai 600 032, India. Email : customercare@chola.murugappa.com  
Toll-Free No.: 1800 102 4565 | CIN : L65993TN1978PLC007576

  
**murugappa**

